

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. Október 20.
VII. évfolyam, 278. szám.

Csütörtök

Teljes sikerrel folynak Őfelsége jelenlétében a nagy királyi hadgyakorlatok

(BUCURESTI.) Galați környékén megkezdődtek a királyi hadgyakorlatok. Őfelsége II. Károly király, Mihály nagyvajda, Hohenzollern Frigyes és más előkelőségek kíséretében különvonaton érkezett Galați-ba az elmúlt éjszaka folyamán és reggelig a magas vendégek vasuti kocsiáikban maradtak. Őfelségét és kíséretét a nemzetvédelmi, légügyi és tengerészeti, egészségügyi és közlekedési miniszterek, a hadsereg vezetői és sok más előkelőség fogadta. Tegnap délelőtt az Uralkodó istentiszteleten vett részt, majd a hadgyakorlatok színhelyére hajtatott kíséretével együtt. A hadgyakorlatokon a vörös és kék csapatok küzdelme kedden kora reggel kezdődött. A „vörös” csapatok Besszarábiából át akarnak kelni a Prut-folyón, mire a „kék” csapat ezt az átkelést meg akarja akadályozni. A kiadott közlemény szerint a királyi hadgyakorlatok Moldova délkeleti és Besszarábia délnyugati részén folynak, délre az Adjud, Bârlad, Comrat vonaltól. A hadgyakorlatok feladata a következő: A Délbesszarábiában összpontosított vörös haderő, amely az ellenséges erőkkel a Prutnál találkozott össze, minél gyorsabban át akar kelni Moldovára déli részére, hogy ott megakadályozza a szembenálló erők gyülekezését. Október 16-án a parancsnokok a feladatot kapták kézhez és megtették az összes előkészületeket, befejezve a szállítási, a csapatösszevonásokat és a terep felkutatását. 17-én a parancsnokok külön-külön minden feladatra nézve tették meg rendelkezéseiket és megkezdtek az alsó parancsnokságokkal egyetemben a hadműveletek végrehajtását. A vezérkar munkája és a különböző csapatmozdulatok teljesen megfelelő módon zajlottak le. A csapatok kitűnő magatartást tanúsítottak és megbízonyosult a hadianyag és az állatok kitűnő állapota. Különös gondot fordítottak a hadműveletek és az előkészületek elrejtésére, ami kielégítően sikerült. A hadműveleteket Tenescu tábornok irányítja. A vezérkar főnöke David Popescu, a bíráló csoport vezetője Mihail tábornok. A „vörös” haderőt Popescu Dumitru, a „kék” Ilcus tábornok vezeti. A hadgyakorlatokon az összes modern fegyvereket felhasználják. A feladat végrehajtása során le kell győzni a tavakon, folyókon, mocsarakon való átkelés nehézségeit. A hadgyakorlatok és harcok vezetői mind 50 év körüli tisztek. A polgári lakosság mindenütt meleg fogadtatásban részesítette a csapatokat.

ŐFELSÉGE A HADGYAKORLATOKON

Őfelsége mindvégig közvetlen közelségből nézte végig a hadgyakorlatok lefolyását. Tegnap reggel a „vörös” hadsereg előőrsei már érintkezésbe kerültek a „kék” csapatokkal, amelyeknek feladata a „vörös” hadsereg előnyomulásának megakadályozása

volt, hogy ezalatt a „kék” hadsereg összpontosulhasson és megszervezhesse első ellenállási vonalait. A kiadott közlemény szerint az Uralkodó a hadgyakorlati övezetben végig szemlélte az összes csapattevékenet, azok parancsnokainál élénken érdeklődött főleg a rendelkezésre álló modern szállítási és harci eszközök iránt és mindvégig különös figyelemmel viseltetett a hadműveletek mintaszerű lefolyása iránt.

BECK LENGYEL KÜLÜGYMINISZTER GALATIBAN

Ma reggel Galați-ba érkezett Beck lengyel külügyminiszter, hogy részt vegyen a hadgyakorlatokon. Kíséretében van a magánitkára. Racinszky bucurestii lengyel nagykövet Beck lengyel külügyminiszter elé utazott. Ugyanezzel a vonattal érkezett Galați-

ba Franasovici varsói román nagykövet is.

A TIMPUL CIKKE

A Timpul című lap nagy meglepéssel ír Őfelsége 45-ik születésnapja alkalmával a kisebbségi sajtó magatartásáról. Megállapítja, hogy az egész kisebbségi sajtó szívvel-lélekkel kapcsolódott bele az ország népének az Uralkodó iránti őszinte hódolatába. Ennek az egyöntetű lelkesedésnek és ragaszkodásnak most különös jelentősége van. A magyar, német, orosz, rutén és zsidó sajtó egyaránt rendíthetetlen hűségét nyilvánította ki a nagy Uralkodó iránt és ennek a ténynek akkor, amikor Közép-Európa napirendjén éppen a kisebbségi problémák szerepelnek az előtérben, kivételes fontosságot és értéket kell tulajdonítani.

Uj alapon rövid időn belül megint megkezdődnek a magyar-csehszlovák tárgyalások

Berlin, Róma és Varsó egységesen sürgetik a vitás kérdések rendezését - Erélyesen cáfolják Imrédy magyar miniszterelnök lemondását. A csehszlovák magyar határrendezés a világsajtó tükrében - Palesztinában minden eszközzel rendet akarnak teremteni az angolok

A nemzetközi érdeklődés középpontjában kétséget kizárólag a mai londoni minisztertanács került. Ezuttal ugyanis nem csak azokról a kérdésekről van szó, amelyek mint letárgyalás alá kerülő programpontokat már általában ismernek Európa politikusai, hanem arról is, hogy a brit kormány továbbmenjen egy lépéssel a müncheni megállapodások szellemében és kezdje meg a határozott közeledést a totális államok felé. Ezek közül elsősorban is Itália jöhet szóba, mint olyan, amelynek Nagybritanniával már meg van a megállapodása, amely azonban különböző akadályok folytán eddig nem nyerhetett alkalmazást. Itália azonban azóta teljesítette a brit kormány legelső kikötését és haza hívta a spanyol földön harcoló önkénteseit. Brit politikai körök véleménye szerint tehát most már elérkezett az a pillanat, amikor London minden további nélkül becikkelyeztetheti és az alsóház elé terjesztheti az olasz-angol „uriemberi” szerződést, amit nyomban ezután az abessziniai hódítás végleges és nyílt elismerésének kell követnie. Ennek a lépésnek megtételét, vagy legalább is elhatározását várják tehát elsősorban a londoni minisztertanácstól és erre minden remény meg is van, mert a francia kormány azon elhatározó lépésének, hogy a maga részéről Francois

Poncet-t nagykövetté nevezte ki és megfelelő címzésű megbízólevéllel látja el, ösztönzőleg kell hatnia az angol politikára is. Várják azonban azt is, hogy az egyesült királyság jelenlegi vezetői Franco tábornok hadviselő jogának elismerésére szánják el magukat, amivel egy nagyon régi súlyos ellentét elintézését érnék el. Az egyik számottevő világáram meg is jegyzi, hogy amint az abessziniai hódítás elismerésénél a kezdeti lépést Páris tette meg, úgy ennél a brit kormány kötelessége a kezdeményezés megragadása. A másik kérdés, ahol elhatározó lépést várnak a Chamberlain-kabinet-től, a palesztinai probléma. A tegnap esti angol sajtó pillanatig sem titkolta, hogy a jelenlegi szentföldi helyzet miatt szorongó aggodalomban van az egész birodalom. Azok a hírek ugyanis, amelyek Jeruzsálemből az utolsó hat óra alatt befutottak, mindenre alkalmasak, csak a megnyugtatóra nem. Jeruzsálem, a mandátumterület fővárosa teljesen hadiállapot képét mutatja és az elkeseredés folytán a helyzet annyira elfajult, hogy ugyszólván senkinek sincs az élete biztonságban. Ezek után érthető az izgalom Londonban, de még a dominiumokban is, ahol a palesztinai eseményekben utmutatást sejtene a legnagyobb gyarmatbirodalom uralma alatt tartott bennszülöttei szá-

mára és éppen ezért követelik a leszámolást. Leszámolást eszerint vagy a balfouri egyezményrel, amely bevándorlást biztosított a zsidóságnak, vagy a felosztási tervvel, amelyet egyik fél sem tart kivihetőnek, vagy pedig az arabokkal és a törökvesüket támogató arab szabadállamok rokonszenvével. A brit kormány mai minisztertanácsa tehát már az említett két kérdés miatt is eléggé bővelkednek nehézségekben, de ha ezekhez hozzávesszük a cseh-magyar kérdést, a japán támadás folytán előállott újabb veszélyt és végül nem utolsó sorban a kormány átalakítását és a belső ellenzék ellen folytatandó küzdelmet, elmondható, hogy Chamberlainnak valóban emberfeletti eréllyel kell rendelkeznie, hogy mindent megoldhasson és pedig azzal a hagyományos simasággal, amely a brit diplomáciát immár évszázadok óta jellemzi. Ezért a mai ülés bizonyos sorsdöntő lesz Nagybritannia további útjára nézve és egyben választ is, vajjon megmaradhat-e a középuton, vagy valamelyik ideológiai irány felé tájékozódik.

A bővebb, részletesebb és fontosabb híradásokat az alábbiakban adjuk:

EDEN BESZÉDE

(LONDON.) (Rador.) A nemzetközi békeértekezlet tanácskozásain Shankey volt lord-kancellár is beszédet mondott, hangoztatva, hogy a müncheni egyezményt a józan ész parancsa hívta életre és ez nem ismer különbséget diktatúrák és demokráciák között, ha a béke megmentéséről van szó. Majd Eden, volt külügyminiszter beszélt. Megállapította, hogy bár az egész világ fegyverben áll és ez a fegyverkezés fokozottabb ütemben folyik, mégis meg van a remény a háború veszélyének csökkentésére. Az ágyúk árnyéka biztosíthatja leginkább a békét, mert a fegyverek nem csupán harci eszközök, hanem a diplomáciai lépések erőteljesebbé tételét is szolgálják. El kell ismernünk azt, hogy más gazdasági rendszer alapján felépített államok megelőzték Angliát a fegyverkezési rendszerben és ez a helyzet a brit birodalomtól is erőfeszítéseket követel, mert tekintélyét csak mint egyenrangú ellenfél tarthatja fenn.

VÁRATLANUL VISSZATÉRT A BRIT KIRÁLYI PÁR

(LONDON.) (Reuter.) A brit királyi pár tegnap balmorali kastélyából váratlanul visszatért a fővárosba. VI. György uralkodó visszatérését a minisztertanács nehéz kérdéseivel hozzák kapcsolatba.

NOVEMBER ELSŐ NAPJAIBAN ANGLIA IS ELISMERI AZ ABESSZIN ANNEXIÓT

(LONDON.) (Reuter.) A Daily Express diplomáciai levelezője közli, hogy a brit kormány a mai napon el fogja határozni az angol-olasz egyetmény becikkelyezését és az alsóház elé való terjesztését, amit az abesszin annexió elismerése követ. Tekintettel arra, hogy az alsóház csak november 1-én ül össze, ez utóbbira mindjárt a hónap első napjaiban számítani lehet.

KÜLPOLITIKAI KÉRDÉSEKET FOG TÁRGYALNI A FASISZTA NAGYTANÁCS

(RÓMA.) (Stefani.) Általános a vélemény, hogy a fasiszta nagytanács teg-

nap esti ülésén kizárólag külpolitikai ügyekkel foglalkozott, tekintettel arra, hogy a belpolitikai kérdéseket a korporeációs üléseken mind tárgyalta.

A MANCHESTER GUARDIAN CIKKE

(LONDON.) A Manchester Guardian alaptalannak mondja azokat a híreket, amelyek szerint Németország javaslatot tett volna Angliának a légi fegyverkezés korlátozását célzó egyezményről. Anglia a legnagyobb erővel folytatja a repülőgépek építését, ugyanugy, mint Franciaország. Beavatott körökben számolnak azzal, hogy ha Anglia nem hajlandó beleegyezni abba, hogy kevesebb repülőgépe legyen, mint a németeknek, akkor Németország felmondja a német-angol tengerészeti egyezményt és tengerészeti fegyverkezési versenybe kezd. A helyzet alakulása a legszorosabb összefüggésben van a gyarmati kérdéssel.

FRANCOIS PONCET ÉS DR. TOGO BUCSULÁTOGATÁSA HITLER KANCELLÁRNÁL

(MÜNCHEN.) (DNB) Francois Poncet, eddigi berlini francia nagykövet tegnap bucsukihallgatáson jelent meg Hitler kancellárnál, aki köszönetet mondott neki azon fáradozásáért, amelyet a német-francia közeledés érdekében kifejtett. A bucsukihallgatáson megjelent Ribbentrop külügyminiszter is, amelynek különösen nagy jelentőséget tulajdonítanak. Francois Poncet a német külügyek vezetőjével hagyta el a Führert. Nem sokkal ezután dr. Togo, a Moszkvába kinevezett japán nagykövet jelent meg bucsukihallgatáson a kancellárnál és átnyújtotta neki a mikádó rendkívül értékes ajánlatát, egy művészi berakásokkal díszített és elefántcsonttal pántolt dobozt. Hitler meleg szavakban mondott köszönetet a nagykövetnek a francia-német közeledés érdekében és a béke javára végzett fáradozásaiért, majd sikereket kívánva neki új állomáshelyén, dedikált fényképével ajándékozta meg őt. A francia sajtó nagy meglepéssel írta Francois Poncet kihallgatásáról és arról, hogy az olasz kormány minden további nélkül beleegyezését adta római nagykövetté való kinevezésébe. Ugyanekkor közli az is, hogy a római kormány is javaslatot tesz nemsokára az új párisi olasz nagykövet személyét illetően.

Francois Poncet hír szerint a hónap végén foglalja el állását Rómában. Ugyanakkor jelentik Párisból, hogy a francia kormány Berlinton hozzájárulást kért arra nézve, hogy Coulondre moszkvai nagykövetet hasonló minőségben Berlinbe nevezhesse ki.

VÁLSÁGOSRA FORDULT KEMAL ATTATÜRK ÁLLAPOTA

(ISZTAMBUL.) Kemal Attatürk, a nagy török államfő állapota válságosra fordult. Kemal pasa súlyos májbetegségben szenved és a betegsége ellenére folytatott tevékenysége egészségi állapotát a végsőkig lerontotta. Törökországban már is megindultak a tanácskozások és találgatások Kemal utódjának személyéről. Első helyen Bayar Dzselal jelenlegi miniszterelnököt emlegetik. Kivülre előtérben van Okjár Berhid bég jelenlegi londoni török követ és Inonü Izmet volt miniszterelnök, utóbbi azonban magas kora miatt aligha vállalhatja az államfői tisztséget. A legújabb jelentés szerint Kemal állapota változatlanul súlyos, érverése 120, lélegzése 22, hőmérséklete 38 fok. A kormány tagjai állandóan az elnök betegágyánál tartózkodnak. A lakosság hangulata az államfő betegsége miatt igen nyomott.

TÖRVÉNYSZÉK ELÉ KERÜL SCHUSCHNIGG VOLT OSZTRÁK KANCELLÁR

(LONDON.) A Daily Herald bécsi tudósítása alapján azt írja, hogy Schuschnigg volt osztrák kancellárt a jövő hónapban állítják a bécsi törvényszék elé. A lap szerint a vád legfőbb tanúja Fröhlichstahl báró, Schuschnigg volt titkára lesz, akinek birtokában van Schuschniggnek egy február 28-án kelt levele, amelyben a kancellár a berchtesgadeni utjáról táb-

ek között azt írja, hogy erre az utra erőszakkal kényszerítették. A levél alapján hazaárulással fogják vádolni Schuschniggot.

HANKEU KIÜRÍTÉS ELŐTT

(SANGHAI.) Hankeu jelentés szerint a város kiürítésére megtörténtek a szükséges előkészítő intézkedések. Hangkongi híradás azt közli, hogy Heklung közelében nagy csata folyik és mindkét fél elkeseredetten küzd. A délkinai partvidéken a japánok előnyomulása tovább tart.

LITVÁNIA NAGYFONTOSSÁGÚ TANÁCSKOZÁSAI

(KAUNAS.) Litvánia összes, az európai államokban levő diplomáciai megbízottait október 20-ára Kaunasba értekezletre hívták egybe. Az értekezleten az európai helyzet időszertű kérdéseit fogják megbeszélni.

A MAGYAR-CSEH KÉRDÉS UJABB FEJLEMÉNYEI

(PRÁGA.) A rádió tegnap este 7 óra 5 perckor a következőket közölte: „A magyar-csehszlovák tárgyalások formai újrafelvételére még a mai nap folyamán sor kerül. A magyar kormánykörök elismerik, hogy a tárgyalások újrafelvétele a német és olasz közbelépésnek köszönhető. A tárgyalások helyéről és pontos idejéről később döntenek. Azt a javaslatot, hogy a tárgyalást Pozsonyban folytassák, a magyar kormány elutasította.”

Prága 48 órán belül újabb ajánlatot tesz

(PÁRIS.) A francia illetékes körökben kijelentették, hogy abban az esetben, ha nem jön létre megegyezés diplomáciai uton Magyarország és Csehszlovákia között, akkor négyhatalmi, illetőleg Lengyelország bevonásával öt-hatalmi értekezlet ül össze. A pozsonyi Slovak című lap, a szlovák néppárt hivatalosa úgy tudja, hogy a tárgyalások időpontját még nem állapították meg. A külföldi sajtó londoni értesítése szerint Csehszlovákia 48 órán belül újabb ajánlatot tesz Magyarországnak és ebben az esetben a tárgyalások diplomáciai uton folynak tovább. Ha ez az ajánlat sem hoz megegyezést, akkor a négyhatalom nagykövetei tanácskoznak. A Reuter ügynökség cseh diplomáciai forrásból azt az értesítést kapta, hogy az újabb javaslatban Csehszlovákia nagyobb területet ajánl fel az eddiginél és hajlandó átadni Érsekújvárt, Lévat és Losoncot. A Times című angol lap úgy tudja, hogy Chwalkowszky csehszlovák külügyminisztert a prágai tanácskozásokon német körök arra kérték, hogy Csehszlovákia minden lehető engedményt tegyen meg, hogy a kérdést mielőbb rendezhessék. Ugyancsak a Times Berlinből azt az értesítést kapta, hogy a németek a magyarlakta területek átadását, a vitás területeken pedig népszavazást tartanak helyesnek. A tervezett megoldás körülbelül egymillió új lakossal gyarapítaná Magyarországot népét.

CHWALKOWSKZY ÉS KÁNYA TALÁLKOZNAK

Az olasz félhivatalos sajtó úgy tudja, hogy mielőtt a tárgyalások megindulnak, Chwalkowszky csehszlovák külügyminiszter találkozik Kánya magyar külügyminiszterrel és ezen a megbeszélésen határozzák meg azokat az irányelveket, amelyek alapján a tárgyalások megindulnak. Az olasz sajtó teljes erővel hangoztatja, hogy Németország és Olaszország teljesen azonos felfogással vannak a magyar kérdésben. Az egész olasz sajtó közli a félhivatalos Informazione Diplomatica idevonatkozó cikkét. Ennek a cikknek a világsajtóban is nagy hatása volt. A magyar sajtó szerint az olasz álláspont mérsékelt, bölcs és igazságos, mert a népi önrendelkezési jog elvitatása a müncheni határozat óta nem lenne nyugalomra és békére vezető eljárás. A cseh sajtó szerint az olasz álláspont nem fedi a valóságot és egyoldalú, de vannak kényszerhelyzetek, amelyek mellett sok érvelés meggyőzően hatnak. Az

(BUDAPEST.) Illetékes magyar helyen kijelentették, hogy magyar kormánykörökben a cseh rádió által közöltékről semmit sem tudnak. Egyben a következőket közlik: „A jelenlegi helyzetben Prágának kell javaslatot tennie, még pedig olyan javaslatot, amely alkalmas lesz a diplomáciai tárgyalásra. Ezeknek a javaslatoknak megtétele most már nagyon sürgős és annak késedelem nélkül kell megtörténnie. Magyar politikai körökben általános az a vélemény, hogy Prága még mindig habozik, hogy a magyar követeléseket elismerje és így elfogadható alapot nyújtson a tárgyalások újrafelvételére és arra, hogy azt gyorsan és mindkét felet kielégítő módon lehessen befejezni.”

(VARSÓ.) Lubienszky gróf, Beck külügyminiszter osztályfőnöke szerdán reggel különleges megbízatással Budapestre utazott. (Rador.)

(PRÁGA.) A magyar-szlovák tárgyalások újrafelvételét több felőlől megerősítik. Szerdán Tisso és Durcsányszky miniszterek Münchenbe mennek, hogy felvegyék az érintkezést Hitler kancellár több megbízottjával. Sidor szlovák vezető ugyanakkor Varsóba megy. Elhatározták, hogy nem hivatalos jellegű megbízottat küldenek Zágrábba is. A szlovák kormány reméli, hogy a Münchenben lefektetett feltételeknél bizonyos enyhítéseket ér el és különösen sikerül fáradozásai révén megmentenie Kosice (Kassa) városát. (Rador.)

Varsó és a Dunamedence kérdése

(RÓMA.) (Stefani.) Lugosowszky római lengyel követ tegnap megjelent Ciáno grófnál és közölte vele a lengyel kormány álláspontját a Dunamedence kérdésének rendezése szempontjából.

(BERLIN.) A behívott többszázezer talákos leszerelése megkezdődött.

Cseh tiltakozás

(PRÁGA.) (Havas.) A morvaországi olmtüzi község tanácsán dr. Fischer polgármester tiltakozott, hogy a németek olyan csehszlovák területeket is elfoglaljanak, amelyet az 1910. évi ausztriai népszavazás cseh többségűnek ismert el. Tiltakozott az ellen is, hogy az olmtüzi németek október 16-án Mehrlis Sonnenburgba, ahová Hitler érkezését várják emlékiratot juttattak el, amelyben a 40 ezer cseh és 16 ezer német lakosú Olmtüznél a Harmadik Birodalomhoz való csatlakozást kívánták.

(PRÁGA.) A Narodi Listi szerint azokat a híreket, hogy Csehszlovákia belpolitikájában nagy változások következnek be, cáfolja. Az új elnök választásig semmiféle nagyobb átalakulás nem várható.

Az új elnökjelölt Preus Jaroslav, a Zsivosztenszka Banca jelenlegi elnöke, akinek megválasztását befejezett ténynek tekintik, mint politikán kívül álló személyiségnek.

Az új csehszlovák-német határ

(PRÁGA.) Prága és Berlin között megegyezés jött létre olyan értelemben, hogy a német repülőgépek október 18. 27-ke között lefénképezik az egész új csehszlovák-német határt. E fényképek a határmegállapítás végleges okmányaiul szolgálnak és azokról a berlini csehszlovák követség másolatot készít. A külön jelet viselő gépeknek három kilométernél mélyebben nem szabad behatolniuk cseh területre. Berlinben egyébként meglepődést keltett a cseh küldöttség utjának elhalasztása és emiatt későbbre maradnak a német-cseh katonai tárgyalások is. Német részről egyébként is várják, hogy a cseh kormány tekkel igazolja az irányváltás megtörténtét. A német sajtó ugyanakkor a leghatározottabban visszautasítja a nemzetközi baloldali sajtónak azt az állítását, mintha Lengyelország és Németország között a cseh-magyar kérdésben erős felfogásbeli különbség lenne. Ez a beállítás minden alapot nélkülöz.

A palesztinai helyzet

(JERUZSÁLEM.) Palesztinában újabb incidensek fordultak elő. Az angol haderő megerősítése folyik és a terroristák elleni legerélyesebb megtorlás mindenütt kezdetét vette. Ugyanakkor jelentik, hogy az iraki kormány a legerélyesebben tiltakozik az ellen, hogy Amerika beavatkozhassék Palesztina ügyei intézésébe. Ezért Rooseveltnél és a bagdadi amerikai követségen tiltakozást is jelentettek be.

Imrédy nyilatkozott a helyzetről (BUDAPEST.) Imrédy miniszterelnök

Szerdán, 1938. október 19-én este 9-kor a CAPITOL-mozgóban

Vladimir Jabotinsky

az Uj Cionista Világszervezet elnöke, a világháború Zsidó Légiojának megszervezője előadást tart

Palesztina és a zsidó kivándorlás égető problémáiról

Belépőjegyek elővételben kaphatók a Nimberger cipőüzletben (P. Unirii 26.) és az előadás estéjén a Capitol mozi jegypénztáránál.

Ötmillió halott

A világháború borzalmas pusztításainak veszteség-statisztikája még mindig nem készíthető el pontosan. Talán sohasem is lehet elkészíteni. Hiszen a számok még a maguk precizitásában sem tudják tökéletesen megvilágítani és nyilvánvalóvá tenni az emberiség tudatában ezt a mérhetetlen erkölcsi, anyagi és szellemi romlást, amelyet a kifejezett háborús pusztítások okoztak emberben, értékállományban, kultúrában és az élet más területein. Ezért bizony meglehetősen ellentétes számok zoktak világgá röplni arról, hogy tulajdonképpen hány ember is pusztult el a nagy pokoltűzben, amit mi világháborúnak nevezünk. Vannak, akik 15-jannak, akik 20, sőt olyanok is akadnak, akik 30 millióra teszik a világháború áldozatainak számát. Ebben a kimutatásban tulajdonképpen csak a halottakat szokták beszorozni, de hányan oánnak és voltak olyanok, akik később pusztultak el sebeikben, vagy talán életben maradtak, de mint rokkantak, meggyomorodottak, „élőhalottak” tengernek-lengnek csak a világban. Egy újabb összeállítás a mostani, ugynevezett békeévek háborús veszteség-statisztikáját készítette el. Egy angol lap oégezte el ezt az összeállítást, rámutatva arra, hogy bár papíron békeéveket írunk, négis tulajdonképpen állandó jellegű nagy háborúság folyik a világban.

Ennek csak látszólag helyi jellegű megnyilvánulásai azok a harcok, amelyek itt vagy ott, rövidebb-hosszabb ideig fellángolnak és pusztítanak. Ezért a hősi halottak számának statisztikája sajnálatosan most is hatalmas számokkal „operál”. A Bolívia és Paraguay közötti harcokban százezer, az abessziniai harcokban körülbelül ugyanannyi ember lelte halálát. A spanyol polgárháború embervesztését ezideig körülbelül másfélmillióra lehet becsülni és ennyi lehet a távolkeleten véres harcok hősi halottjainak száma is. Ha pedig ezekhez hozzávesszük azoknak a sebesülteknek és meggyomorodottaknak a számadatait, akik a kórházakban, vagy később pusztultak el, úgy legalább is ötmillióra tehető az ugynevezett békeévek embervesztése, háborús halottakban. Ez a szám azonban még mindig figyelmen kívül hagyja a polgári élet sok-sok soha sem említett hősi halottját, akik gyakran mindenüket elveszítve meneteltek át kényszerűen a tulvilágra, a fegyver- és lőszergyárosok pokoli munkájának következményeképpen. Ime így fest az emberiség képe a békeévekben, állapítható meg ezek után.

De hogyan fog festeni akkor, ha újabb szörnyű világégés borzalmait szakadnak rá az emberiségre? Vajjon nem gondolkoztatja meg az embereket az a sok könny, vér, szenvedés, fájdalom és pusztulás, amely az ilyen békeévekben ötmillió élet egyszerűen kitöröl a dolgozni és alkotni akaró emberek sorából és ezt csak úgy, minden felelősségérzet nélkül megengedhetőnek tartja? Vajjon a békeidőknek ez az ötmillió halottja nem volna-e elégséges figyelmeztető jel az emberiségnek arra, hogy a gyilkoló fegyverek, ágyúk, bombavetők helyett, mindig és mindenütt a megértés és megbékélés utjain haladjon. Vagy az az emberiség rendeltetése, hogy mindig újabb és újabb hősi halottak rettentő sorával fizesse csak szörnyű adóját a sátni hatalmaknak? Mindia-mindia?

Értékes nemzeti és művészi propagandát fejtenek ki

Valeni Munteban a Iorga professzor kezdeményezésére létesített különböző műhelyek. — Az ősi román népművészet teremő ereje nagy elismerésre talált a külföld részéről is

Jorga Miklós, a kiváló tudós, volt miniszter, koronatanácsos kezdeményezésére Valeni de Munteban különböző műhelyeket létesítettek, amelyek újjáélesztik a rég elfelejtett művészetek különböző ágazatait, szentképek festését és amelyekben agyagedényeket készítenek a fazekasok, bórdíszműveket, fémipari cikkeket, szin pompás szőnyegeket szőnek...

Abban a műhelyben, amely az ikonokat gyártja, a szentképeket fára festik, a régi templomokban megmaradt nagyértékű festmények alapján és így módon művészi másolatokat készítenek az ősi román templomok az envésettől fenyegetett nagyértékű művészi képeinek megmentése érdekében.

Nagyon érdekes a Valeni de Munteban felállított fazekasműhely tevékenysége. Közismert, hogy Iorga Miklós professzor rendkívül sokat utazgat a román falvakban, amelyekben tanulmányokat végez és amelyekről összegyűjti a különböző vidékek népművészetének legszebb keramikai termékeit. Ezekről a Valeni de Munteban felállított fazekasműhely másolatokat készít, amelyek azonban nem mindig szolgai utánzások, hanem új művészi elgondolások, tervek alapján készülnek. A fazekasműhely szébbnél-szebb dísztárgyakat, korcsokat, tányérokat, agyagedényeket, vázákat és más keramikai dísztárgyakat készít. A fazekasműhely tevékenysége rendkívül értékes, készítményei általános tetszést, osztatlan elismerést aratnak és aratnak.

Ennek a műhelynek tevékenysége a nemzeti propaganda szempontjából is felbecsülhetetlen értékű. Valeni de Munteba állandóan tömegesen érkeznek a külföldi látogatók, külföldi előkelőségek, nemcsak Európa különböző országaiból, de gyakran a tengerentúlról is, tiszteletreméltó tudósok, tanárok, professzorok, írók, művészek, újságírók... Iorga professzornak az a szokása, hogy minden egyes Valeni de Muntét meglátogató külföldi vendégnek román néprajzi és művészi motívumokkal díszített emléktárgyat ad ajándékkul, kisebb, de rendkívül szép keramikai tárgyakat, ikonokat, bórdíszműtárgyat, vagy más egyebet.

A román nemzeti és népművészet így módon messze a határokon túl is népszerűvé és becsültté válik: Angliában, Olaszországban, sőt Amerikában is. Jellemző Valeni de Munte látogatóságára, hogy legutóbb Groudays, Paul

Morand és Henri Béraud professzorok voltak Iorga professzor látogatói és vendégei.

A fazekasműhely tevékenységével egyenlő értékű a különböző bórdíszműveket készítő üzem tevékenysége is. Ebben az üzemből a különböző bóranyagokba művészi kivitelű domborműveket nyomtatnak, reliefeket, könyvborító táblákat gyártanak, amelyek a régi román népművészet különböző rajzait, díszítéseit tüntetik fel és ennek a műhelynek a tevékenységével újból virág

zásnak indult a romániai díszítő népművészet. És nagyértékűek, művészi kivitelűek a fémipari műhelynek különböző fémanyagokkal készített domborművei is.

Valeni de Munte és környéke nemcsak festői szépségével vonja magára tehát a belföldi és a nagyszámú külföldi látogatók figyelmét, hanem a Iorga professzor kezdeményezésére létesült és tevékenykedő különböző műhelyekkel is. Valeni de Munte a román nemzeti és művészi propaganda élő központja lett és tevékenységével méltó módon egészíti ki azt a nagyértékű kulturmunkát, amelyet Jorga professzor, koronatanácsos fejt ki hosszú évtizedek óta és amely kettős tevékenység következtében külföldön is széles körben lett ismertté és közbecsülésnek örvendő a román nép értékes tulajdonsága, teremő ereje és a népművészet ősi szelleme.

SELECT MOZGÓ

Az utóbbi évek legjobb vigjátéka.

STAN ÉS BRAN

közkezdelt amerikai komikusok fenomenális alakítása:

UJJÉ, A HEGYEKBE NAGYSZERÜ

MA UTOLJÁRA BULU, A FEHÉR TIGRIS Clyde Elliot izgalmas filmje, melynek cselekménye az ismeretlen maláj dzsungelben játszódik le.

A tordai „királynapok”

(TURDA-TORDA.) Az egész országban Ófelsége születésnapja alkalmából rendezett ünnepségekből kiemelkedik a tordai királynapi ünnep, melybe bekapcsolódott a tordai Román Iparos-egylet zászlószentelési ünnepe is. Nemcsak a város és vármegye összes hatóságai, nemcsak a közeli Mécvidék falvainak lakosai, de távoli városok is számos küldöttséggel képviseltették magukat és a küldöttségek zászlóik alatt történt felvonulása az ünnepség legimpozánsabb jelensége volt. Reggel 9 órakor már tömegesen vonultak le a résztvevők a prefektúra előtti dr. Ioan Rațiu szoborhoz, ahol a román történelem nagy alakjának tetteit Penes N., az Országos Iparos szövetség központi titkára méltatta, majd elhelyezték a szobornál a koszorukat és a gör. keleti dalárda énekszámként adott elő. Ezután a szorongásig megtelt Vigadó nagytermében diszkozyűlés folyt le, amelynek első szónoka dr. Augustin Rațiu, a neves dr. Ioan Rațiu unokája volt, aki első szavaiban a nagy nap jelentőségét emelte ki, kifejezve a megjelentek hódolatát Ófelsége előtt és felolvasva a hódoló távirat szövegét. Papp Danila királyi helytartó Ófelsége nevében mondott köszönetet. Emil Radulescu ezredes-megye főnök és dr. Fărcas bucaresti szónok után Chisiu Alexandru tordai iparos adta elő az ipa-

rosság sérelmeit a betegségyező törvény és az iparosság tudadozása ügyében, majd az Egyesület zászlóját szentelte fel Muresan Iovian gör. keleti lelkész és a két dalárda énekelte. Ezután történt a zászlófelvonulás Torda hatalmas főterére, ahol már együtt voltak az összes hatóságok, iskolák s mindnyájan résztvettek az ünnepélyes istentiszteleten, amelyen 16 más város küldöttsége is megjelent, mint a zászlószentelő Iparos-egylet vendégei. Délben 350 terítékes bankett volt, amelyen mind a 16 küldöttség egy-egy tagja felszólalt, valamint a magasrangú vendégek is, délután pedig dr. Augustin Rațiu, az Iparos-egylet elnöke kiosztotta a havasi vidék iparosai között az állam ajándékát képező munkafelszerelési eszközöket. Nagy tömeg zarándokolt ki ezután a közeli Mihai Viteazul sírhoz koszorut helyezve el és emléktáblával jelölve azt meg. Este nagyszerű hangverseny s utána táncmulatság fejezte be az impozáns tordai királynapot.

— Az új közigazgatási törvény szel-lemében szervezik meg az utak és a vizek külső szolgáltatásait. Bucurestiből jelentik: A közmunkaügyi minisztérium az utak és a vizek hírszolgálati osztályai az új közigazgatási törvény előírásainak megfelelően fogja megszervezni.

— A német lapok csodálkozása. Berlinből jelenti a DNB: A Frankfurter Zeitung a nagyarányú angol felszerelés-sel kapcsolatban azt írja, hogy ezen ószintén csodálkozni lehet. Hitler és Chamberlain kijelentették, hogy nem akarnak több angol-német háborút. Ho van tehát a logika akkor amikor a felszerelés így megindult? Mi az oka annak, hogy a müncheni fordulat bekövetkeztét? Ha a felelős brit kormány nem vet véget ezeknek a „hecceknek”, amelyeket a Churchillok folytatnak, akkor természetesen, hogy Berlin és Róma sem maradnak tétlenek és a totális államok ismert munkaképességét vetik latba azért hogy a meglepetéseket elkerüljék.

SPECIALIS KÜLFÖLDI

csillár és lámpa-különlegességek

Az őszi szezon legszebb és legnagyobb választéka.

TOTELECTRIC ♦ CLUJ

Calea Regele Ferdinand 23/a. sz.

Főposta mellett. Telefon 13-35.

1939. típusu rádiók

is beérkeztek és megtekinthetők.

APIROS RÓZSA

BÜNYÜGYI REGÉNY.

IRTA:

WALTHER KABEL

(3.)

Hein van Geldern letette az újságot és gondolatban ezt ismételte magában:

— Tehát május 16-án tűntek el és ma 23-ika van. Mg kellene kísérelni...

Nem tudta folytatni gondolatait mert a szomszédos asztalnál egy olyan hangot hallott, amely szinte elképesztette. Ugyanaz a hang volt, ebben nem lehetett kétség. Hirtelen megfordult. Az asztalnál egy pincér állt és egy divatos tavaszi kosztumban levő hölgy éppen fizetett. Ez a hölgy volt Hein páholybeli szomszédnője.

Hein felugrott. A végére akart járni ennek az ügynek azonnal. Mert ez a hang nemcsak páholybeli szomszédnőjének hangjával azonos, hanem a virágáruslányának a hangjával is, akit csak nem rég követett nyomon. Hein az asztalhoz közeledett és már a kalapjához nyúlt amikor az előkelően öltözött fiatal hölgy felkelt és elhagyta a kávéházat. Csak felületesen nézett Heinre olyan tekintettel, mintha alig vette volna észre.

— Most nem szoksz meg előlem — gondolta Hein.

Közben megállapította, hogy a fiatal nő ép olyan könnyedén jár és mozdulatai ép olyan lágyak, mint a virágáruslányéi és a páholybeli szomszédnőéi voltak. Most már szinte biztos volt benne, hogy egy és ugyanarról a nőről van szó.

Gyorsan követte a sötétszöke nőt, aki a Bellevuestrassen kanyarodott be. Itt a gyalogjáró mellett egy nagy csukott magánautó várakozott. A fiatal hölgy beszállt és a kocsi elrobogott. Mindez olyan váratlanul történt, hogy Hein két drága percet veszített, amíg egy taxin nyomon követte a magánautót. Az üldözést azonban nagyon hamar fel kellett adnia. Az elegáns autó a Tiergarten zengő utjain eltűnt.

Hein most az Unter der Lindenre hatatott a lap kiadói hivatalához. Dühös volt önmagára, de aztán elmosolyodott. Ostobaság — gondolta — hisz nincs sem miközékekhez a nőkhöz. De a megmagyitott fényképeket mégis látni akarta. Ugy tervezte, hogy a kiadói hivatalból azután majd barátjához Blotmerhez megy. A kiadói hivatalban ki volt függesztve a két fénykép alattuk magyarázó felirattal. Hein van Geldern úgy állt az egyik fénykép előtt, mintha a földbe gyökereztek volna a lábai.

— Hihetetlen — mondotta majdnem hangosan.

Néhány perc múlva füttyörszve hagyta el a helyiséget.

— Végre megint egy kaland — gondolta vidáman — Blottnert csodálkozni fog. És bizonyára velem tart...

II.

Erwin Blottnert már egy teljes óra óta ült íróasztalánál az üres levélpapír előtt. Könnyebbnek képzelte el megértetni Hildevel azokat a szomorú viszonyokat, amelyek most arra kényszerítik, hogy felbontsa eljegyzésüket. Lelkiismeretlenség lett volna tőle hagyni, hogy a lány feláldozza fiatalságát és még tovább várjon rá, akinek nem volt semmi kilátása arra, hogy belátható időn belül családot alapítson...

Blottnert nemrég még egy vidéki lap szerkesztője volt, amely azonban megszünt. Berlinbe jött, azonban minden fáradozása hiábavalónak bizonyult és nem tudott állást szerezni, bármennyire csökkentek is napról-napra az igényei.

Újból bemártotta a tollat és írni kezdett. Az egyik oldal a másik után megtelt.

Letette a tollat és szomorúan nézte az utolsó bucsusorokat. Két évi szerelemnek ez volt a vége.

Kopogtak. Hein van Geldern már a küszöbről kiáltotta:

— Barátom inyenclafatot hozok. No de először is: Jó reggelt... De megrémítesz... Mi bajod tulajdonképpen? (Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Kialakult a román válogatott téli portyája

(BUCURESTI.) A román labdarugószövetség a román válogatott csapat részére nagy szabású portyát készített elő, amelynek lebonyolítására a tél folyamán kerül sor. Az eddigiek szerint a téli portya állomásai a következők lesznek:

December 25-én: Ankara.

December 28-án: Ankara.

Január 1-én: Smirna.

Január 3-án: Málta.

Január 5-én: Korfu.

Január 8-án: Athén.

Január 11-én: Pireu.

Január 13-án: Szaloniki.

Január 16-18-án: Beyruth.

Január 20-22: Palesztinában.

A legolcsóbb áron
a legjobb minőségű
NŐI TÉLIKABÁTOT KÉK ISKOLÁS-
LEÁNYKABÁTOT KAPHATJA A

„Femina”
női konfekciós áruházban
CLUJ,
Strada Memorandului 1. sz.

Ez lesz vasárnap a labdarugóbajnokságban: Marosvásárhelyen: Monopol—Mures; Nagykarolyban: Victoria—Crisana; Aranyosgyéresen: Sodronyipar—Olimpia; Nagyszebenben: HTV—Tricolor; Nagyváradon: Törekvés—Universitatea; Craiován: Rovine Grivița—Crai Jovan; Piskin: CFR—Jiul; Gyulafehérváron: Unirea MV—Soimii; Nagyváradon: NAC—Vulturii; Lupényban: Minerul—TMAC; Chisinauban: Sporting—Mihai Viteazul; Iasiában: Victoria—Gloria CFR; Tighinában: Traian—Dragos Vodă; Cernăuiban: Jahn—HLA; Galatiában: DVA—Textila; Brassóban: ACFR—Makabbi; Bucurestiben: Telefon Club—Mocionita, Unirea Tricolor—Turda; Brailában: Dacia Unirea—Franco Română; Ploestiben: Prahova—Victoria.

Összeállították a Kontinens ellen szereplő angol válogatottat. Londonból jelentik: Az angol labdarugószövetség a következő csapatot jelölte ki a kontinens válogatottja elleni mérkőzésre: Woodley (Chelsea) — Srposton (Tottenham), Hapgood (Arsenal) — Willingham (Huddersfield), Joung (Huddersfield), Copping (Arsenal) — Matthews (Stoke City), Robinson (Sheffield Wednesday), Lawton (Everton), Goulden (Westham United), Boyer (Everton). Érdekes, hogy Drake, a hírneves csatár, akit a világ legjobb centerének tartanak, nem került a csapatba.

A hét tizenegye: David — Bürger, Sfera Vintila, Gain Raffinsky — Dick, Ciolac, Barátky, Bogdan, Popescu.

Tíz napra felfüggesztette a labdarugószövetség fegyelmi bizottsága Wetzernek, a Rapid játékosának működési jogát, mert legutóbbi mérkőzésén durván játszott.

A kolozsvári céges csapatok Rados Kupa-mérkőzéseinek eredményei: Szabók—Ady 13:0, bíró: Nagy. Kárpitosok—Ravag 8:2, bíró: Török. Festekek—Vasas 5:2, bíró: Gáll. Minerva—Constructio 2:0, bíró: Schwartz. Az ötödik forduló után a kupaküzdelem állása a következő:

1. Szabók	6	5	1	0	31:4	11
2. Kárpitosok	6	5	0	1	32:12	10
3. Minerva FC	6	4	1	1	20:6	9
4. Festekek	6	3	0	3	18:19	6
5. Vasas	6	2	0	4	11:14	4
6. Ravag	6	3	0	3	13:19	4
7. Constructio	6	1	0	5	8:24	2
8. Ady	6	0	0	6	3:38	0

ASA (Nagynyed)—Uranus 2:0 (0:0). Tor da, bíró: Bratinca. A kerületi bajnokságról lefolyt mérkőzést a nagyenyediek nagy küzdelem után nyerték meg.

Cement—Ariesul 2:2 (2:0). Kerületi bajnoki, bíró: Deac. A cementesek előnyét az Ariesul a második félidőben lelkes játékkal kiegyenlítette. — Uranus—Munkás 1:1. Ifjúsági bajnoki. A két csapat meddő küzdelmet folytatott a győzelemért.

550.000 lej bevétel volt a vasárnapi Venus—apid mérkőzésnek Bucurestiben.

400 lej rápénzt kaptak a Victoria játékosai a Sportul Studentesc felett aratott szép győzelemért.

Autóverseny Marosvásárhelyen. A feleki és pojánai verseny sikerén felbuzdulva, a marosvásárhelyi Automobil Club is elhatározta, hogy versenyt rendez motorkerékpárok számára. Az érdekesnek ígérkező motorosverseny vasárnap lesz.

A Nautica a marosvásárhelyi bajnok. A marosvásárhelyi alkerületi bajnokság őszi fordulóját véget ért. A bajnoki címet a szászrégeni Nautica nyerte el 6 ponttal, 2. MTE 4 ponttal, 3. Centrala 2 ponttal, 4. MSE 2 ponttal, 5. dicsőszentmártoni Patria 0 ponttal. A bajnokság utolsó fordulójában az MTE a dicsőszentmártoni Patriát 8:0 (1:0) arányban verte. A Nautica 4:0 (2:0) arányban győzedelmeskedett az MSE ellen. A Nautica góljait Nastea, Réthy és Kopsz (2) lőtték. A győztes csapatból kiváltak: Pálya, Rotsching, Réthy, Vargha, Már ginean, Nastea és Győrbíró.

A KKASE vasárnapi házi ökölvívóver-

seny a középsúlyban nem Nagy, hanem Stroll győzött feladással.

Brailában rendezik meg a jövő év tavaszán a Balkán-államok nagy kerékpárversenyét.

Seke - sport

(ZALAU-ZILAH.) Most fejeződött be a kolozvári kerület pályalapja javára rendezett csapatverseny, melyen öt csapat a legpéldásabb fegyelmekkel és sportszerűséggel vett részt, ami főleg Barberiu Nicolae, Krizsán Pál, Kovács József, Vaida Alexandru és Gongola István klubelnökök érdeme. Az öt csapat közül a három első helyezést a következők érték el: 1. Unirea 533 pont; 2. Astra Soimii Carpaților 464 pont; 3. Victoria 444 pont. Varga, Gönczy és Schultz játékosok sportbeli és sporton kívüli teljesítménye minden elismerést megérdemelt.

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A napokban a tordai Uranus csapatát látták vendégül az FTC Amateure és Székelység. A kerületi bajnokcsapatot ünnepélyesen fogadták. A csapatok először Möriz Béla szövetségi alelnököt üdvözölték, majd a betegeségéből lábadozó nagyszerű alelnök a szövetség és a kolozvári tekezők nevében üdvözölte a vendégcsapatot és Nemes Dénes alelnököt. A Kovács-pályán megtartott fogadtatáson Ludvig, az FTC elnöke fogadta az Uranust, az FTC hölgyei pedig virágszokorral kedveskedtek az Uranus elnökének. Az ebéd, melyen Möriz Béla szöv. alelnök és Sipos Árpád a Matadoroktól is résztvettek, az FTC meleg vendégszeretét dicséri. Az első mérkőzést az Uranus 42:99 arányban nyerte meg az FTC ellen, melynek gyenge játéka feltűnést keltett.

Az Uranus ezután a volt Gárdán-pályára vonult, ahol a Székelység fogadta a vendégeket és Kibédi elnök zászlót adományozott Nemes Dénes Uranus elnökének, amit az szintén zászló adományozásával viszonozott, majd a Székelység okmányát nyújtotta át Kibédi elnök Nemes Dénesnek disztagság való választásáról. A mérkőzést az Uranus nyerte meg 127:112 (10 játékos) arányban.

Végül az Uranus az Agmenházi-pályán az Amateurrel játszott, mely szép és izgalmas küzdelem után 182:118 (10 játékos) arányban győzte le a vendégcsapatot. A mérkőzéseken Kovács, a Zsinór elnöke, Winkelmayer és Vodila a Zsinór vezetőségi tagjai is megjelentek. A Varga-féle helyiségben a Székelység baráti vacsorát adott a vendégeknek. — Möriz Béla ezután fejezte ki teljes elismerését az Uranusnak és a helyi csapatoknak példásan sportszerű és fegyelmezett magatartásukért.

Villanyondolás bécsi mintára, bécsi szerekekkel, biztos siker. 14 perc alatt hullámos haját nyelünk, 8 havi garancia mellett.

MÉLYEN
LESZÁLLÍTOTT
ÁRAK!

NIZZA
HÖLGYFOD-
RÁSZ-SZALON
C. REG FERD.
30.

Hajfestés választékos színekben, viz-, vasondolás, női hajvágás és manikűr. Olajpakolás gőzpárolásokkal, korpásodás hajhullás ellen.

() A KMSC szüreti mulatsága. A Kolozvári Munkások Sport Clubja október 22-én, szombaton este 9 órai kezdettel a Vasmunkás Otthon disztremében (Catedralei ucca 7. szám) rendezi hagyományos szüreti táncmulatságát, amelynek sikerén hatalmas rendezőgárda serénykedik.

Kétévi és nyolchónapi elzárásra ítélték a Miess-cég kasszaluro betörőit

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A helyi törvényszék első Teodorescu—Draganescu tanácsa tegnap folytatta a Miess-cégnél történt betörés bünyügyének tárgyalását. Az első tárgyaláson — amint már megírtuk — a törvényszék kihallgatta Palinszky Sámuel, aki „beismerő” vallomást tett, de azt hangoztatta, hogy a betörést egyedül követte el és abban Tabac Berl nem részes. Libschitz Mihály, a harmadik ismeretlen helyen tartózkodó vádlottat nem is ismeri. Tabac Berl vallomásaiban előadta, hogy a betörés éjszakáján aludt és tagadta, hogy bármilyen köze lenne a bűnesethez. Ezután számos tanut hallgatott ki a törvényszék. A tegnapi tárgyaláson a törvényszék előtt Visan Tibor inasgyerek tett vallomást. Elmondotta, hogy a betörés estéjén, miközben a Csismadia színkapusát helyettesítette, megjelent nála Tabac Berl, akit felismert és cigarettáért küldte. A vád ebből azt a következtetést vonta le, hogy ez alatt csempészheték a betörő szerszámokat az épületbe, de ez megdönti azt az állítást, hogy a vádlott az éjszakát szobájában töltötte volna.

Ezután a védelem kérte, hogy a törvényszék rendelje el a központi nyilván tartó hivatal Palinszkyre vonatkozó irat csomójának az ügyiratokhoz való csatolását, továbbá azt kívánta bizonyítani, hogy a kisenevi törvényszék által elítélt Preis Iancu Palinszkyval nem azonos A törvényszék azonban a védelem kérését elutasította.

Cruceanu Stefan törvényszéki vezető ügyész vádbeszédében súlyos elítélést javasolt. Kérte a törvényszéket, hogy ne vegye tekintetbe az enyhítő körülményeket, mivel a vádlott visszaeső bűnös. Ezzel szemben dr. Ciugudeanu Marius, dr. Saragea Zamfir és dr. Peris Albert védőügyvédek arra mutattak rá, hogy nem nyert beigazolást, miszerint Palinszky nemzetközi bűnöző lenne.

Házaló kereskedő, aki bizonyára a pillanat hatása alatt cselekedett. Palinszky a pince falát kibontotta ugyan, de a pénzszerkeztényt nem törte fel, mert a kulcs a zárban volt Tabac Berl viszont a védelem előadása szerint nem vett részt a betörésben és így a felmentését kérték.

A törvényszék hosszas tanácskozás után, a késő déli órákban hozta meg ítéletét, amelyben

Palinszky Sámuel és Libschitz Mihályt bűnösnek mondja ki a Miess-cégnél 1938. február 25-én történt betörés elkövetésében, amiért két évi és 8 hónapi elzárással, 5000 lej pénzbírsággal és 3 évi jogvesztéssel sújtotta őket. Tabac Berlet bűnrészességben találták bűnösnek, amiért 8 hónapi elzárásra ítélték.

A törvényszék kitöltöttnek vett 7 hónap és 9 napi vizsgálati fogságot, egyben kötelezte a vádlottakat 46.860 lej kártérítés megfizetésére. Az elítéltek 10 napon belül felebbezést jelenthetnek be.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, október 20.

Bucuresti. 6:30: Ritmikus torna, háztartási és orvosi tanácsadó, reggeli hangverseny, rádióhíradó, szórakoztató hanglemezek, hírek. 12:10: Déli harangszó, 13:15: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13:25: Déli hangverseny, Sibiceanu zenekar. 14:10: Hírek. Időjárásjelentés, rádióhíradó. 15:20: Hírek. 19: Időszertű anyag. 19:17: Tánclemezek. 20: Felolvasás. 20:15: Balalajkazene. 20:40: Niculescu—Basu énekes. 21: Felolvasás. 21:15: Filharmónikusok zenekara. 23: Lemezek.

Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11:20: Felolvasások. — 13:05: Gordonka zongorakisérettel. 13:30: Hírek. 14:30: Cigányzene. 15:35: Hírek. — 17:15: Előadás. 17:45: Hírek. 18: Régi francia és svájci dalek. 18:30: Felolvasás. 19: Szalonzene. 20: Mezőgazdasági tanácsadó. 20:30: Hírek. 20:40: Cigányzene, tárogató számok. 21:30: Alpesi vihar, rádiódrama. 22:10: Hírek. 22:35: Zenekar. 23:45: Német nyelvű előadás. 24:10: Jazz zene. 1:05: Hírek.

Budapest II. 21: Hírek. Bécs. 15:10: Könnyű zene. 16:30: Vidám felőra. 19:15: Könnyű zene. 22: Vidám est.

Vásárhelyi János püspök tárgyalásai Colan kultuszminiszterrel és Dragomir kisebbségi főkörmánybiztossal egy- házi és iskolai kérdésekről

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Vásárhelyi János, az erdélyi reformátusok közszereplője, az álló, népszerű püspök az elmúlt héten Laár Ferenc és dr. Illés Gyula egyházkerületi tanácsosok társaságában látogatást tett több ókiráltsággyűlékezétnél. A főpásztor kíséretével első sorban a főváros híveit, kereste fel, akiknek lelki életéről, sorsokról közvetlen kapcsolat alapján kívánt tájékozódni. Bukaresti időzését felhasználta a püspök arra is, hogy egyházi és iskolai kérdésekben az illetékes minisztériumokban tárgyaljon. Közel egy hétig tartó főpásztori körutjáról most érkezett haza a püspök, aki a „Jóestét” munkatársa előtt nyilatkozott a regáti híveinél történt látogatásairól, valamint a különböző kormányférfiakkal folytatott egyházi és iskolai vonatkozású megbeszéléseiről.

Főpásztori látogatás a regáti híveknél

— Október 10-én Laár Ferenc és dr. Illés Gyula egyházkerületi tanácsosok társaságában utaztam a fővárosba, hogy az ottlévő reformátusok életéről és több egyházi, valamint iskolai vonatkozású kérdésben az illetékes minisztériumokban tárgyaljak. Elsőnek Colan kultuszminisztert kerestük fel, aki igen előzékenyen fogadott és készséggel állott rendelkezésünkre. Előadtuk a református lelkészek államsegélye körüli sérelmeket és kértük, hogy a közelgő télire való tekintettel tegye lehetővé, hogy addig is, amíg a kérdés végleges rendezést nem nyer a lelkészek rendkívüli segélyben részesüljenek. Colan miniszter ur igen jóindulattal fogadta előterjesztésünket és ígéretet tett arra, hogy a kérdésben rövidesen kedvező döntést hoz.

Dragomir Silviu kisebbségi államtitkáránál

— A miniszterrel történt tárgyalások után látogatást tettünk a bukaresti egyházközségnél, majd a Nőszövetség által rendezett ünnepélyen vettünk részt, amelyen előadást is tartottam. Másnap felkerestük dr. Dragomir Silviu kisebbségi minisztert, aki szintén szívesen fogadott bennünket. Részletes jelentést tettünk az egyházi és iskolai vonatkozású sérelmeinkről és kértük azok sürgős orvoslását. Az államtitkár ur behatóan érdeklődött az egyházi és iskolai kérdéseinkről és kilátásba helyezte a sérelmek rendezését.

Főpásztori előadások — vizsgálat

— Október 12-én délután a főváros agyanevezett Teii nevű külvárosában levő gyülekezet istentiszteletén vettünk részt, amely alkalommal prédikációt mondottam, majd este előadást tartottam az ittélő híveimnek. Másnap a diák internátus ügyét vizsgáltuk meg, majd a Pantilimon-körben istentisztelet volt, amelynek keretében egyházi beszédet tartottam. Másnap Ploestibe rándultunk át, ahol megvizsgáltuk az egyházközség vezetését és adminisztratív ügyeit majd megtekintettük az iskolát.

Emlékirat a kormányhoz

— A ploesti vizsgálat befejezése után visszatértünk a fővárosba, ahol a különböző iskolai és egyházi sérelmek ügyében emlékiratot juttattunk el Calinescu belügyminiszterhez és Cancicov pénzügyminiszterhez, végül Caliani ki-

sebbségügyi vezérfelügyelőnél tettünk látogatást, akivel hosszasan tárgyaltunk a felszínen levő kérdéseinkről.

— Öfelsege Károly király születésnapján tartott istentiszteleten a bukaresti református templomban beszédet mondottam, majd vallásos templomi ünnepélyen tartottam előadást. Ezzel a fővárosi látogatásunk be is fejeződött.

(avar.)

Nekünk csak egy a hivatásunk: — Igazságot szolgáltatni

— mondja Cruceanu Stefan az új kolozsvári törvényszéki főügyész

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Dr. Birescu Nicolaet, a kolozsvári törvényszék vezetőügyészét — amint már jelentettük — előléptetéssel a fővárosba helyezték. Az igazságügyminisztérium azonban királyi dekrétummal már ki is nevezte utódját Cruceanu Stefan személyében. Az új vezetőügyész a Râmnicul Sărat-i törvényszék tanácselnöki rangban lévő bírāja volt, aki el is foglalta, új tisztségét és a tegnapi tárgyaláson már ő képviselte a vádat.

Cruceanu törvényszéki főügyész eskü tétele hétfőn délből történt meg a bünygyi tábla termében, amelyben dr. Papp Ioan táblai főelnök, dr. Ilea Livius táblai főügyész dr. Bilegan Vasile törvényszéki főelnök, a bírói kar, a jegyzők és tisztviselők, továbbá az ortodox egyház, az ügyészség, az ügyvédi kamara képviselői és számos érdeklődő jelent meg. A hivatali eskü tétele után számos üdvözlő beszéd hangzott el, amelyek között az új törvényszéki vezetőügyész köszönetét fejezte ki.

Munkatársunk tegnap délből felkereste dr. Cruceanu vezetőügyészt, aki éppen tárgyalásról tért vissza irodájába, ahol megnyerő közvetlenséggel fogadott.

Szerencsekívánataink kifejezése után elhangzott az első kérdés:

— Milyen érzelmekkel fogadta, főügyész ur a Kolozsvárra szóló kinevezését?

— Örömmel.

— Lenne szíves ismertetni jövőendő munkatervét?

— Sajnos ezt nem tehetem. Ha polgár mester, prefektus, vagy közigazgatási tisztségem lenne, szívesen szolgálnék a kért felvilágosítással. Nekünk azonban csak egy a hivatásunk: igazságot szolgáltatni. A törvények tisztelete és azok végrehajtása a mi kötelességünk és programunk.

— Főügyész ur tud talán magyarul is?

— Nem. De oroszul sem tudtam, amikor a szolgálat Bolgrád beszáraitai városba szolgált. És megtanultam ezt a nyelvet, pedig az oroszok cirill betűvel írnak. Ma egészen jól beszélek oroszul. Szándékozom majd megtanulni magyarul is, amennyire a körülményeim engedik. Céлом ugyanis az, hogy a törvény keretein belül az igazság érdekében is a lehetőségig minél jobban rendelkezésemre állhassak a hatáskörömhöz tartozó megye lakosságának.

(b.)

Reuter jelenti:

(HAMBURG.) A hamburgi opera ezidén ünnepli meg 260 éves fennállását. Ez alkalomból a világ leghíresebb művészeit és karmestereit szerződötték le az ünnepségeken való szereplésre.

(BERLIN.) A német birodalmi kormány új közlekedési szabályokat léptetett életbe.

(BERLIN.) Új lengyel-német kereskedelmi szerződést kötöttek, melyet tegnap már előzetesen ellenjegyeztek.

(JARGENDORF.) Rust német birodalmi miniszter szudéta-német területi körútja során Troppaut és Jagerdorfot tekintette meg.

(RÓMA.) Tegnap ülték meg fényes külső ségek között a fasiszta rendőrség felállításának 13-ik évfordulóját. Ez alkalommal nagy díszfelvonulás volt, amelyen Mussolini is megjelent. Az ünnepségeken több állam rendőrszervezetei is képviseltették magukat, így Németország is, amelynek részéről Himler miniszter jelent meg.

(RÓMA.) A fasiszta korporációs bizottság tegnap az ország vas és fémtermelésével foglalkozott.

(NÁPOLY.) Az olasz hatóságok nagyarányú előkészületeket tesznek a Spanyolországból hazatérő olasz önkéntesek fogadására. Megjelenik ez alkalomból a kikötőben Viktor Emanuel király és császára, a pie-

monti herceg, Ciano, Alfieri miniszterek, Starace főtitkár, több államtitkár és társadalmi előkelőség csoportja.

(BUDAPEST.) Frank német birodalmi igazságügyminiszter e hó 21-én tartja meg a budapesti Pázmány egyetemen jogügyi előadását a nemzeti szocialista jogról és annak fejlődéséről.

(BUDAPEST.) A tőzsde nyugodtan nyitott és bizakodó hangulatban zárt.

(PÁRIS.) A belügyminisztérium által felállított bizottság elindult Algírba az arab elkülönülési mozgalmak okainak tanulmányozására.

(PÁRIS.) Lebrun köztársasági elnök végignézte a leszerelő tartalékos ezredek dísz elvonulását.

(ZÜRICH.) A svájci hatóságok öt kommunista kémet tartóztattak le, akik közvetlen összeköttetésben állottak a Kominternnel.

(MEWYORK.) A newyorki kikötőmunkások sztrájkja léptek. Ennek következtében több hajó nem tudott menetrendszerűen elindulni.

(RIGA.) A német tanítóképzők országos énekkara nagysikerű hangversenyt adott Rigában.

(FUNCHAL.) A német Kraft durch Freude (Erő — az öröm által) egyesület

Háromheti meleg gyógykúra Budapest fürdővárosban

Díjtalan vizum, 50 százalékos engedmény a magyar vasutakon. Lakás és teljes ellátás luxusszállodákban. Kiszolgálás. Orvosi felügyelet. Körutazások. Számos engedmény. — Fizes lebben az

„EUROPA”

román nemzeti turisztikai és utazási szervezet összes ügynökségeinél. Clujon az „ECONOMIA”-nál Piața Unirii 23. szám

hajója a Wilhelm Gustloff ideérkezett. A hajót és kiránduló utasait ünnepélyesen fogadták.

(MOSZKVA.) A szovjet kormány rendeletet bocsátott ki, amely szerint vallási felekezetbe ezennel 18 éven aluli egyén nem vehető be, a templomok pedig házbért kell fizetniük.

Olaszország nagyszobor- propagandát kezdett a nőszülés mellett

(RÓMA.) Az aggregények már régóta súlyos adót fizetnek a fasiszta Olaszországban. Most pedig Mussolini olyan drasztikus intézkedést alkalmazott a női férfiak ellen, illetve a népszaporodás kioroszakolására, amelyenhez foghatóra nem emlékszik a történelem. A fasiszta nagytanács elé terv került Mussolini elgondolása alapján, amely szerint 25 évesek, vagy annál idősebb olasz férfiak nem lakhatnak 50.000 lakosnál nagyobb lélekszámú városban. Ez azt jelenti, hogy Olaszország körülbelül 500.000 főnyi női, de már nőszülésre érett férfi fiataloságát kitiltják a nagyvárosokból, ha csak azonnal meg nem nőszülnek és nem szaporítják a fasiszta társadalmat.

A nagyvárosban elhelyezkedett fiatal emberek természetesen nem szívesen telepednek le faluhelyen és kisvárosokban, ahol az érvényesülési lehetőségek sokkal kisebbek. Állásvesztés, fizetéscsökkenés és számtalan erkölcsi és anyagi kár származna ezekből az „áthelyezésekből” s már csak ezért is reméli Mussolini, hogy a félmilliónyi fiataloság inkább megfogy, mintsem, hogy szülővárosából parancsra eltávozzék vidéki kis városokba.

Ugyancsak rendeletet bocsátott ki Mussolini, amely szerint Olaszországban csak testes női alakokat szabad hirdetési képeken feltüntetni, olyanokat, akikből „jó anyák” lesznek s nem divatos sovány nőket.

A pestis miatt porrá éget- tek egy várost

(LA PAZ.) Ohereti bolíviai városban bubó-pestis dühög. A járvány terjedésének megakadályozására a hadsereg porrá égeti az egész várost, amelyet jelenlegi helyétől tíz kilométerre délre, újból felépítenek Quintanilla tábornok tervei alapján. Az új városban százezer munkás fog a lakosságnak a higiéniá, legújabb vívmányaival berendezett modern és mintaszerű, új házakat építeni.

() A magánalkalmazottak szakszervezetének felhívása mindennemű vállalatokhoz. A kolozsvári Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezetének állásközvetítési osztálya azzal a felhívással fordul a cégek, vállalatok és intézetek igen tisztelt vezetőihez, hogy amennyiben tisztviselőre, tisztviselőnőre, speciális képzettséggel, kereskedelmi alkalmazottra, vagy kiszolgálónőre (bármilyen szakmából) volna szüksége, úgy forduljanak bizalommal állásközvetítő osztályunkhoz, miután jó és megbízható munkaerőket tartunk előjegyzésben, akiket díjtalanul közvetítünk. Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak Szakszervezetének állásközvetítési osztálya Cluj, Nic. Jorga-ucca 16. szám. Hivatalos óra minden munkanapon délutánként 5 és 7 óra között.

Figyelem!

1 m. Teniszflanél . . .	Lei 23
1 m. Cérnabarchet . . .	27
1 m. Divat chrep-flanél . . .	39
1 m. Selyembarchet . . .	63
1 m. Mosószövet . . .	39
1 m. Zaphir . . .	22
1 m. Fehérn. szin. batiszt . . .	26
1 m. Sifonvászón . . .	27

NE LEGYEN ELKESEREDVE, HOGY KEVÉS
PÉNZE VAN, AZ ÁRAK BESZÉLNEK!

Nagy mar dékvásár
hallatlan olcsó árakban!
Nagy választék cipőben, női és férfi cikkekben
„VICTORIA” textiláruház
Cluj-Kolozsvár, Regele Ferdinand No. 14.
Udvarban. (Bán-ház)

Apróhirdetések

APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelligés és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portóztott jelligés leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

LEVELEZÉS

CSINOS 20 éves hajadon másfélmillió készpénz és ugyanannyi ingatlan hozománnyal férjhezmenne. Érdeklődőknek arc képét megküldi **Bizon** Ferenc házasságközvetítő iroda, Timisoara. (VT1410)

MAGÁNOS iparos uriember ismeretségi keresem szórakozás céljából. Leveleket „Molett 37” jelígre. (1637)

NYUGDIJAS, vagy iparos urak, kivenne feleségül 41 éves nőt, ki úgy jó feleség, mint hűséges anya tudna lenni árva gyermekeinek irjanak 40-től 60-ig „Anyai szív” jelígre a kiadóba. (1695)

KÖZÉPKORU nő férjhezmenne 60 év körüli urhoz. Leveleket „Másvirágzás” jelígre a kiadóba. (1659)

„KERESZTÉNY” és „Hozománnyal” jelígre levelek vannak. A levélírók kéri minél előbbi átvételét. (1673)

36 éves magas férfi, biztos állásba van, házasság céljából megismerkedne megértő nővel, akinek üzlete, vagy üzeme gazdálkodásában segítségére lenne. Leveleket „Teljes címre válaszolok” jelígre. (1674)

ADÁS-VÉTEL

TALPAT, BÖRT jó szakember csak **HOLLANDUSNÁL** vesz. Cal. Reg. Ferdinand 65. (VT1349)

SZEBENÉL-szébb női szövetek, selymek, diffine, flanelek, vásznak, zefírek, pongyola és ruhamaradékok érkeztek. Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarban. (V1572)

GÖZKEMENCÉT, használt, de jó állapotban keresek. Ajánlatokat „Dupla” jelígre a kiadó továbbít. (954)

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok olcsó eladók. Cal. Decebal 3. Veszek használt butort. (6481)

CAL. Marechal Foch 41. számú ház eladó. Értekezni: 2-4-ig, Str. Avram Iancu 14., emeleten. (1540)

ÁRAMVONALAS 37-es típusu alig használt Ford luxuskocsi 180.000 lejért eladó. Ábrahám, Str. Goldis 8. (T1418)

SZIVATTYUKUTAK, (beverőkutak) üzembehelyezve, gyári áron részletfizetésre is. Cluj, Str. Negru Voda 1. (T1386)

MENYASSZONYI és névnap ajándékokat legolcsóbban mégis csak **Kerekes** porcelláncsarnokban vásárolhat. (T1385)

AZ újonnan átrendezett üzletünkben **dus választék órákban, brilliáns, gyémánt, arany és ezüstművekben. Nagy árleszállítás. Aranyfogakat, tört ékszereket** napi áron veszünk. **ORLOW** óra és ékszerüzlet, főpostával szemben. (1433)

ELADÓ a Str. Marzescu 62. szám alatti villatelek, összes közművekkel ellátva és bekerítve. Str. Matei 5. portáznál. (1544)

JÉGSZEKRÉNYT jókarban levőt megvételre keresek. Nechmanovits, Cal. Reg. Ferdinand 70. (1560)

KERESEK pianinót bérbe. Breiner, Str. Corches 2. (1565)

MODERN és topolyahálók, konyhaberendezések, külön butorok eladók. P. M. Vi-teazul 34., asztalosnál. (1573)

ÓCSKA ruhákat télikabátokat veszek igen nagy választékban, olcsón eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (1405)

KOMFORTOS új ház eladó. Str. Remus 17. szám. (1449)

UTAZÓ bunda eladó. Cim a kiadóban. (1548)

FAJALMA, kézzel szedett kapható Gáliszternél, Str. Grădinilor 9. (Házsongárd.). (1534)

ÓCSKARUHÁKAT, télikabátokat magas árban veszek, igen nagy választékban eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 6. (1541)

ELADÓ családi ház 1000 négyzetméter területen. C. Decebal eljén 1.500.000 lej. Cim a kiadóban. (1556)

SELYEMHARISNYÁKAT, szőnyegetek félárban csak F. David ucca 10 alatt kaphat. (N168)

TEXTIL KÖTÖTTÁRU új üzlet **SÜR GÖSEN** ELADÓ rendkívül előnyös feltételek mellett, erdélyben nagyjövőjű városban, más vállalkozás miatt. Jelíge „Egyszé-tencia”. (V1444)

EGY fél sötétáló eladó. Str. N. Cristea 3. (1622)

EGY Ford teherautó eladó, 38. típusu, 15.000 km.-t szaladt. Értekezni: Str. Iuliu Maniu 35. (1579)

KÉT parcella 1768 nm. eladó. Cal. So-mesenien 30.000 lejére és több ház 65 ezer lejtől 500 ezerig. Str. Petru Rares 14. (1580)

YOST írógép eladó. Cim a kiadóban. (1584)

KÉT új kétkerékű talyiga eladó. Str. Octavian Goga 11. szám. Házfelügyelőnél. (1587)

ELADÓ olcsón új dupla üzleti ajtó tokkal. Str. Horea 9. (1596)

STR. Cosbuc 12. szám alatt eladó komplett részbutor hálószoba, vagy külön egyes darabok is. (1593)

ELADÓ használt butor Str. Regalá 6. 10-12, 2-4-ig. (1599)

JÓ főzőkályha eladó. Str. Grigorescu 9. (1600)

MALMOSOK FIGYELMÉBE. Olcsón eladó 2 darab 26 HP gázmotor 3 csapágys fekvőelrendezésű 3600 kg. súlyban, alig használt garantált üzemképes állapotban. „Titan” Campia Turzii. (V1602)

ELADÓ egy örökös kályha. Str. I. Maniu 7. (N257)

ELADÓ nagymennyiségű kézzel szedett fajalma Székelykeresztúron. Ért.: Cluj, Str. I. Maniu 7. (N256)

PERZSASZÖVÖSZEK eladó. Str. Julian Pop 26. (1636)

ELADÓ egy kétkarikás kicsi főzőkemencc. Str. Praporgescu 4. (1640)

ELADÓ egy perzsaszőnyeg 2.20x3.20, 2 selyem paplan, új párnák, ezüst, porcelán készletek, egy modern üveglapos író-asztal és festmények. Megtekinthető 2-3 óra között. Str. Negruzzi 1-a. (1642)

FESTETT ágycsón eladó. Str. Aven-turiosă 9. (1627)

ELADÓ modern új emeletes villa. Str. Gruia 10. (Str. Elisabeta mellett.). (1645)

JÉGSZEKRÉNY jó állapotban eladó. Cal. Traian 3. (1646)

HENTESÁRU kihordó autó, kis üzemű, teljesen jókarban, ugyisintén egy kihordó kocsival együtt eladó. Braednél, Str. Anton Pan 22-24. (1653)

NŐI télikabát olcsón eladó. P. Unirii 11. II. (N297)

ELADÓ káposztahordók 600-800 literes, székek, asztalok, konyhakredenc, ágyak, Stb. Cim a Novában. (N296)

FARKASKUTYA, nagyon jó házőrzőnek eladó. Str. I. Măcelar 21. (N295)

SZOBA butor, festett és rókamier eladó. Cal. Victoriai 19. (N291)

GYÖNYÖRŰ modern kombinált szoba, előszoba fal, antik komód és kosár garnitúra eladó. Cim a kiadóban. (N287)

FÜRDŐKÁD öntöttvasból, jó állapotban levő eladó. Str. Elisabeta 14. (N284)

AUTÓBUSZ Chevrolet, 15 személyes, teljesen üzemképes, rádió 3 plusz 1 új eladó. Str. Ciocărliei 14. (N280)

JÓL bevezetett borbélyüzlet sürgősen eladó. Str. Din Dos 25. (1658)

JÓKIVITELŰ, modern tele dióhálók, szalonszék sűrűsége eladók. Str. Gen. Poetas 2. asztalos. (1660)

ELADÓK holdas és nagyobb kertek és szántók és gazdasági épületek dr. Ciobanu Virgil birtokából. Kerek Domb fölött. Ért.: dr. Odestianu Alexandru ügyvédnél, Cluj, Str. Reg. Maria 48. (1661)

EGY valódi skuszst szőrmegallér, egy antik kandalló és egy fürdőkád eladó. Str. Neagră 13. (1662)

MEGVÉTELRE keresek 4-5 méteres vá-laszfalat és egy vizórát. Str. Barițiu 12. fodrászat. (1664)

MOTORKERÉKPÁR 500 köbcentis, kitűnő állapotban eladó. Berey Rezső, Cluj, C. Reg. Ferdinand 66. Értekezni lehet Str. Gojdu 9. számmal szemben, Marianum hát-só bejárat. d. u. 6 órától. (1666)

FIGYELEM. Olcsón eladók Cal. Lungan, Bogdan telepen 400 és 222 öles délnék fekvő parcellák befásításra alkalmas, villany kivezetve. Érd.: Bogdánál, Cal. Reg. Ferd. 141. (1667)

MEGÉRKEZIEK AZ ÚJABB

kabátszövetek, pizzamaflanelek és diffin maradékok. Str. Măloasă 19. Sámuel. (1670)

SPANYOLFAL korall piros, teljesen új négyrészes eladó. Mund, Str. Praporgescu 28. (1675)

HÁLÓSZOBA és más butorok eladók. Str. Barițiu 28-b. I. 3. (T1451)

MODERN szép tele dióháló olcsón eladó. Cal. Reg. Ferdinand 65. asztalosnál. (1681)

KERESEK megvételre jó állapotban levő zsák, vagy oszlop cserépkályhát. Papirgyár. Telefon: 22-20. (1687)

ELADÓ alig használt sötétkék, mely gyermekocsi Hódos, Str. Pasteur 10-b. (1689)

EUTAZÁS miatt modern háló eladó. Str. Muncitorilor 33. (1682)

ELADÓ egy használt Dániel kályha. Str. Chintăului 33. Hrasch. (1686)

ÁLLÁST KERES

FRAULEIN állást keres nagyobb gyer-mekekhez, félnapost, vagy reggeltől estig. Cimeket „Szebeni” jelíge alatt kérek. (590)

DEUTSCHES und Rumaenisches freulein sucht stelle für Vormittage. Telefon: 17-87. (1635)

ANGOL és francia női szabóságba segéd-leány ajánlkozik. Cimeket „Állandó” jelígre. (1639)

HÁZVEZETŐNŐI állást keresek 2 tagu családnál, minden házimunkát vállalok. Cimeket „Anna” jelígre. (1651)

OLCSÓ mosást vállalom hazahozatalra. Str. Rovinei 5. (N279)

PAPLANT varrók háznál és otthon. Ma-rosanné, Str. Muncitorilor 43. (1691)

MŰSZAKI és kereskedelmi képzet, több évtizedes gyakorlatl és külföldi tapasztalatokkal bíró, utépítésben is jártas szakember üzemvezetői, vagy hasonló állást keres. Megkereséseket „Technikus” jelíge a Novába kér. (N294)

JÓL főző nő kisebb családnál bejárónői állást keres központban. Cimeket a Novába. (N285)

ÁLLÁST KAPHAT

MINDENES bejárónőt keresek nov. 1-re. Str. Toma Ionescu 6. (N263)

LAKÁST takarítónőt keresünk. Str. Grigorescu 64. II. emelet 6 ajtó. (1443)

2-3000 lej garanciával rendelkező kéz-bevitő-pénzbeszedőt keresek állandó foglal-koztatásra. Str. Dubălarilor 15. jobbra az első ajtó. Délután 1-3 este 7-9 óra kö-zött jelentkezni. (1615)

MINDENES szakácsnőt keres gyermeke-ten házaspar. Hirsch, P. Unirii 18. (1596)

13-15 éves románul, magyarul beszélő, jóhából való kifizetőt keresek. Cim a kiadóban. (T1449)

KIFUTÓFIUT biciklivel felvesz „Forg”-turógyár. Str. N. Filipescu 13. (N261)

KISZOLGÁLÓ kiasszony román etnikai származású azonnal felvétetik. Bodner Ba-zár, Cal. Marechal Foch 5. (1464)

FIATAL fűszeres segéd azonnal alkal-mazást talál. Jakab Simon, Str. Gruia 40. (1647)

KERESÜNK azonnalra 5 éves fiu mellé kisasszonyt, lehetőleg csak reggeltől estig. Jelentkezni: Cal. Mar. Foch 65 Melcherneré. (N281)

FÉNYKÉPESZ segéd, mindenhez értő azonnal felvétetik. Foto-Eliza. Str. Cipariu 1. (1694)

MEGBIZHATÓ kifizetőfiu felvétetik. D'Or parfumeria, P. Unirii 6. (N283)

REGAL kávéház ruhatarába románul tudó kiszolgáló leány, vagy fiu felvétetik. (1655)

BEJÁRÓ szakácsnőt azonnali belépésre keresünk. Telefon: 34-31. Rahovei 18. (1656)

KIFUTÓFIUT azonnal felvesszünk „Cor-vinus” géposztály, Cal. Reg. Ferdinand 62. (1663)

ÜGYNÖKÖT keresek jól jövedelmező cikk eladására 2000 lej garancia ellenében. Cim a kiadóban. (1676)

ÖNÁLLÓ varró és tanulóleányokat kere-sek női ruha szalonba. Kardosné, Str. Cal-vin 1-b. (1677)

VALLÁSOS, zsidó, komoly nőt alkalma-zok azonnalra, ki a konyhai teendőkben jártassággal bíró és a helyi kaszkros bizott-ságnak is megfelelően Mesglach céljából. „Carmel” Restaurant, Cal. Reg. Ferdinand 33. (1679)

VARROLEÁNYT gyakorlattal felvesszek azonnalra. Str. Duca 3. félemelet 4. (1684)

KOCSIST, középkorut, ki loápoláshoz és négyeshajtáshoz ért állandó alkalmazásra felvesszek. Jelentkezni lehet Str. Memorandulul 1. (1690)

KÜLÖNFELEK

SZÖRME munkát meglepő olcsó árban Nagy szücsnél, Egyetem mellett, Select-mozi udvarán. (1365)

TÚZIFA minden rendű olcsón megren-delhető Primaria trafikban. Telefon: 1178. (1388)

TÁRSAT keresek 300.000 lejjel. 30 ezer lej havi haszonnal. Szerződés egy évig van. Pontos cim a kiadóban. (1578)

Bármilyen állat telelését jutányosan vál-lalom. Zanathy Gábor, Jucul de Jos, jud. Cluj. (V 1286)

POLOSKAIRTÁST legbiztosabb eljárás-lal eszközöl autorizált vegyész-mérnöki ve-zetés alatt álló Paragáz-osztályunk. Teljes szagtalanítás. „Polynea” laboratórium, Str. Cons. National 3. (Főposta mögött.) Tele-fon: 35-01. (N264)

HASZNÁLT borkabátját újra festi és vízhatlanná teszi Bóné timár. Str. Rugului 42. szám. (1613)

ÜZEM nagybottáshoz társat keresek egy-kétszáz ezerrel. Cimeket „Rentabilis” jelígre. (1619)

50-60 EZERREL jövedelmező iparhoz társat kerestetik. Cimeket: „Ipar” jelígre. (1620)

BUFFÉ rendezését bálakra, ünnepélyek-re vidékre is vállaljuk. Corvin, Str. Re-gina Maria 11. (V1203)

TÁRSAT keresek 25.000 leivel biztos üz-letbe. Ajánlatokat románul „Z” jelígre kérek. (1657)

VÁROS legforgalmasabb részén hölgy-férfifodráshoz kevés pénzzel társ keres-te-tik. Szaktudás nem fontos. Érd.: Str. Ba-rițiu 12. fodrászat. (1665)

MENYASSZONYI fátvólok, koszoruk ki-kölcsonzése Dahli művirágszalomban. Cal. Reg. Ferdinand 5. (1678)

SZOBAt jutányosan festek. Cimek: Jas-kó, Segesváry céghez küldendők. (1680)

KIADÓ LAKÁS

NAGY szoba, konyha, speiz vízvezeték, villannyal kiadó. Str. Horea 6. (1444)

KIADÓ Str. Rovine 12. sz. alatt 1 szoba, konyha, speiz, nagy kerttel. Ért.: Str. Ho-rea 27., Tibád. (1585)

KÉT szoba, konyha, fürdőszoba, üveges veranda, stb. november 1-re kiadó. Str. Fântânele 52. (1552)

KIADÓ kisebb komplett garzanlakás. P. Unirii mellett, Str. Matei 5. Portáznál. (1543)

UJ szoba, speisszal kiadó. Str. Sub deal-uj üzletben. (1339)

KIADÓ azonnalra 2 szobás, fürdőszobás, parkettes lakás. Str. Gen. Mosoiu 20. alatt. (1230)

KIADÓ nov. 1-re kétszer 1 szoba, konyha, speiz. Cal. Motilor 139. Értekezni ugyanott a ház mesternél, vagy Tóth József, Str. Gen. Poteas 5. (1448)

EGYSZOBA butorral, vagy anélkül ker-tes villában (Regalá 47.) kiadó. (1591)

KIADÓK szép napos földszinti szobák, vízkagylóval irodának, műteremnek, eset-leg garzonlakásnak. Str. Cons. National 3. (Főposta mögött.) (N265)

1 szoba, konyha kiadó. Reg. Carol II. 31. (N262)

NAGY száraz pincehelyiség a piac köz-e-ében kiadó. Str. T. Vladimirescu 17. sz. alatt. Ért.: ugyanott ház mesternél. (1002)

MODERN garzonlakás elsejére kiadó. Str. Grigorescu 21. Mánn. (1336)

SZOBA, konyha, speiz vízzel kiadó. Str. Maramures 37. Értekezni: Str. Vasile Po-povici 2. (1638)

KIADÓ 2 szoba, konyha mellékhelyisé-gek, egészséges lakás november 1-ére havi 1200 lej. Str. Grigorescu 57. (1641)

2-3 diákleány külön szobában, fürdő-szoba használatl teljes ellátást kaphat. Str. Avram Iancu 18. I. 5. (1643)

KIADÓ pontos fizetőnek havi 1150 lej-ért 2 nagy szoba, konyha, speiz, mellékhelyiségekkel. Str. Oțetului 2. (1624)

BUTOROZOTT szoba teljesen különbe-járatu, állandó lakónak november 1-ére kiadó. Cal. Motilor 81. (1644)

KÜLÖNBEJÁRATU nagy tiszta butoro-zott szoba kiadó azonnalra. Str. Massaryk 42. szám. (1648)

KÜLÖNBEJÁRATU szép butorozott szo-ba fürdőszoba használatl kiadó. Str. Ma-iorescu 4. (1649)

KÉT szoba, konyha kiadó. Str. Dragalina 108. szám. (1650)

2 SZOBA, konyha november 1-ére kiadó. Str. Massaryk 2. (1654)

KIADÓ nagy perkettes szoba vízkagyló-val. Simon, P. Unirii 20. (N166)

CSINOSAN butorozott szoba nov. 1-től kiadó. Str. Sincai 11. (N 293)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba ki-adó azonnalra. Str. Berthelot 15. (N290)

ÜZLETHELYISÉG kiadó olcsón, Str. Massaryk 44. Alkalmas cipésznek, fodrász-nak, orvosnak, esetleg lakásnak is. Érd.: Reg. Maria 24. fűszerüzletben. (N282)

2 szobás, összkomfortos kertes villa nov. 1-re kiadó. Str. Iulian Pop 1. (1668)

KERTES villában szép nagy szoba fürdő szoba, előszobás garzonlakás kiadó. Str. Gojdu 9. (1669)

PENZIÓBAN elegánsan butorozott szoba elsőrangú ellátással kiadó. Cal. Reg. Ferd. 34. II. 18. (1652)

KIADÓ 2 szoba, konyha és mellékhelyi-ségek külön épületben nov. 1-re. Str. Du-bălarilor 5. (T1450)

KÉT szoba, konyha, elő és fürdőszobás lakás nov. 1-re kiadó. Cal. Reg. Ferd. 29. Megtekinthető d. u. 4-7-ig. (1685)

Hírek

NAPTÁR. 1938. Október 20, Csütörtök.
Róm. kat.: Szt. Capresiu. Prot.: Wen-
delin. Ort.: Sf. Mart. Artemiu. Izr.:
25 Tisri.

VIDEKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, félre 280, negyedévre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

MINDIG UDVARIAS

A gyárkémény tetején dolgozó ké-
ményseprő odaszól az arra haladó
repülőgépek pilótájához:

— Bocsánat, nagysád, nem zavarja a
füst?

ESKÜDTSZÉKI TÁRGYALÁSON

ESKÜDT: Bocsánat elnök ur, mielőtt
leadnám a szavazatomat, beszélhetek-e
a feleségemmel? Tudniillik, minden
fontosabb kérdésben együtt szoktunk
határozni.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó
évi október 15-én, szombaton reggeltől
október 22-én, szombaton reggelig a
következő gyógyszerárak teljesítenek
éjjeli szolgálatot: Fortuna Unirii-tér;
Hygea, Mihai Viteazul-tér; Victoria, Re-
gele Ferdinand-ut és Sotropa Emil
gyógyszertára, Stefan cel Mare-tér.
— Időjárásjelentés. A bucurestii idő-
járásutó intőzet jelentése: Erős reg-
geli dér, napközben kisebb felmelegedés.
talajmenti fagyok.

— JÓ ÉS OLCÓ BORT ÉS TALPAT
Közak bőrtüzetben kaphat Cluj, Piața
Mihai Viteazul 15.

LAKÁSÁNAK DISZÍTÉSÉRE A LEG-
SZEBB KIVITELŰ

**BLONDEL-
KERETEK**

képeknek, goblennek és kézimunkának
a legolcsóbb áron

SOMLYAI utódánál

Str. I. Maniu 7.

— Szülők és gyermekeiknek meggyő-
ződéssel ajánljuk, hogy harisnyát, zseb-
kendőt, női és férfi fehérneműt, szvet-
tert, sálát és mindennemű rövidárut leg-
olcsóbban vásárolnak „Somes” áruház-
ban, főposta baloldali ucca elején.

— Szemleuton az utak vezérigazgató-
ja. Bukarestből jelentik: Ion Mihalache
mérnök, az utak vezérigazgatója, foly-
tatja szemleutját az országban. A vezér-
igazgató jelenleg Cahul, Covorlui, Ismail
Tecuți, Tutova vármegyék útjainak fe-
lülvizsgálatát végzi.

— Tovább folyik a vizsgálat az ungh-
ei nagy visszaélések ügyében. Buka-
restből jelentik: Az ilfovi törvényszék
vizsgálóbírója folytatja a nyomozást az
ungheni Glavce-féle birtok kisajátítá-
sával kapcsolatos visszaélések ügyében.
A vizsgálóbíró újabb sorozatos kihall-
gatásokat végzett és ismét kihallgatta a
letartóztatottakat is. Folyik egyidejűleg
a vizsgálat Hancu bíró titokzatos halá-
la ügyében is.

— Harminzezer frank jutalom a becsü-
letes megtalálónak. Párisból jelentik:
Grace Moore, a világhírű filmsztár, aki
néhány nap óta Párisban tartózkodik,
a minap éjszaka egy autótaxiban elvesz-
tette százezer frank értékű gyémánt-
melltűjét. A művész nő még az éj folya-
mán bejelentette az esetet a hatóságok-
nak és a rendőrség azonnal megindítot-
ta a nyomozást. Grace Moore 30.000
frank jutalmat ígért a becsületes meg-
tálónak. A mellű eddig még nem ke-
rült meg.

— Újabb pénzügyminiszteri rendelet.
A pénzügyminisztérium újabb szigorú
utasítása értelmében a vámhatóságok
fokozottan kötelesek ellenőrizni, hogy a
behozott és kivitt áruk után a fény-
űzési, forgalmi és nemzetvédelmi adó
pontos leróvási nyelven. Ugyanakkor a
számlák utáni repülőbélyeg illetéket itt
3 ezrelékről 3 ezrelékre emelte.

Péntektől: Nem leszek hálátlan

Szilágyi László és Márkus Alfréd a
szerzői a pénteken este bemutatásra ke-
rülő

NEM LESZEK HÁLÁTLAN

című új operettnek. Krémer Mancinak,
a színház új primadonnájának tulajdon-
képen a

NEM LESZEK HÁLÁTLAN

primadonna szerepében lesz először al-
kalma valójában bemutatkozni a közön-
ségnek.

Gróf László, aki a darabot rendezi
egyik főszerepét is játssza az operettnek,
partnerei pedig Sándor Stefi, Jenei Já-
nos, Tompa Sándor Fülöp Sándor, Csó-

ka József, Csengeri Aladár, stb. lesznek.
Felép még a

NEM LESZEK HÁLÁTLAN

című újdonságban Kallós József, a gyö-
nyörű hangú tenorista is, aki egy san-
remoi uccai énekes szerepében fogja
gyönyörű tenoristával elragadtatni a kö-
zönséget.

A nagyszerű szövegű, briliáns zenéjű,
nagyszemélyzetű, mozgalmass operett
egyelőre négy egymást követő előadásra
tűzte műsorára a színház de minden bi-
zonnyal azután is uralni fogja a színház
műsorát.

—o—

HASZNÁLJA KI AZ ALKALMAT!

Ha nem látta nézze meg, ha látta nézze meg még egyszer, mert egyhamar ilyet úgy
sem fog látni.

DEANNA DURBIN és LEOPOLD STOKOWSKI (Garbo férje)
„100 FÉRFI ÉS EGY KISLÁNY” című filmben

Ma, szerdán és holnap, csütörtökön utoljára.

Jön: „Az erődítmény” Izgalmas folmremek a mai Spanyolországból.

— **Bonyolódik a Panama-csatorna kö-
rül kémkedések ügye.** Newyorkból je-
lentik: Megbízható amerikai forrás sze-
rint a Panama-csatorna körüli fényké-
pezések miatt letartóztatott négy német
és pedig három férfi és egy nő ügyében
teljes erővel folyik a vizsgálat. Egyes
híradások azt állítják, hogy a letartóz-
tatottak közül kettő fontosabb állami
megbízatást végző közeg. Ez a híradás
azonban még komoly megerősítésre szo-
rul. A fényképfelvételek a Panama-
csatorna környékén, az amerikai tüzér-
ségi erődökről és tengerészeti bázisok-
ról készültek továbbá két repülőgép-
szállító, úgynevezett anyahajóról

— **Tovább áll a harc Innitzer bi-
ros személye körül.** Berlinből jelentik:
A külföldi lapok híradásaival szemben,
amelyben Innitzer bécsi bíboros érsek
letartóztatásáról írnak, hivatalosan meg-
állapítják, hogy ezek a hírek valótlanok.
A kardinális azonban a palotájába zár-
kózt és azt nem hagyja el. Közben a
hitlerista sajtó és a katolikus körök
közötti ellentétek még mindig a régi
feszültséget mutatják. A Völkischer Beo-
bachter, utalva arra, hogy a katolikus
egyház egyes helyeken jelentős vagyón-
al rendelkezik, de ennek ellenére nem
veszi ki részét megfelelő arányban a téli
segélyakcióból és ezért hatósági intéz-
kedéseket sürget.

— **A görkorsolya — jármű.** London-
ból jelentik: Több helyi hatóság felirati-
lag kérte a közlekedési minisztériumot,
tiltsa el a gyermekeket a görkorsolyá-
zástól az uccán. Dr. Burgin közlekedési
miniszter jogi szakértők meghallgatása
után úgy döntött hogy a görkorsolyá-
zó gyermek a közlekedési törvény ér-
telmében járműnek tekintendő és en-
nélfogva nem tiltatható el az uccáról.

— **Mussolini fia Berlinben** Berlinből
jelentik: Tegnap délután repülőgépen
a német fővárosba érkezett Vittorio Mus-
solini, a Duce fia.

— **Műselyem nyírfából.** Stockholm-
ból jelentik: Hägglund egyetemi tanár
megállapította, hogy a nyírfát igen jól
lehet használni olyan íapép előállításá-
ra, amelyből műselymet készíthetnek.
Hägglund a svéd akadémia megbízásá-
ból már 1936 óta végzett buvárlatokat
ebben az irányban; előzetes kísérletei-
ket most már jóval szélesebb alapokra
helyezik és remélik, hogy az eljárást
sikerül a jövő évre teljesen kidolgozni.
A felfedezésnek rendkívül nagy jelentő-
sége van gazdasági szempontból Svédor-
szágra nézve, minthogy nyírfafálla-
nya igen nagy és közel hét százaléka az
egész faállományának.

— **Elnapolták a sajtóper tárgyalását.**
A helyi törvényszék negyedik Czoma-
Barsan tanácsa tegnap tárgyalta dr.
Bosca Emil újságíró, az időközben meg-
szűnt Națiunea Română című lap munka-
társának sajtóperét Az újságíró súlyos
vádakkal illette dr. I. Filipavici vadásza-
ti vezérfelügyelőt. A törvényszék több
tanut hallgatott ki, majd a tárgyalás
folytatását 20-ára napolták el.

— **Könnyebb baleset érte Papaná ka-
pitány gépét.** Miami-ból jelentik: Papaná
román repülőkapitány utja első szakaszá-
nak sikeres megtétele után Max Cons-
tant amerikai repülővel, Miami-ból akart
tovább repülni Brazília felé, de a gép fel-
szállás közben kisse megrongálódott.
Ezért a gép kijavításáig az ut folytatá-
sát el kellett halasztani. Papaná kapi-
tány és kísérete sértetlenül maradtak

—o—

Színház

Szerda este fél 9: Kék róka.

Csütörtök este fél 9: Kék róka.

Péntek fél 9: Nem leszek hálátlan. (Szi-
lágyi László és Márkus Alfréd több,
mint 100 előadást megért nagysikerű
zenés vígjátéka. Rendező Gróf László,
fősz.: Krémer Mancin, Sándor Stefi, Je-
nei János, Tompa Sándor, Gróf László,
Fülöp Sándor stb. stb. Vezényel:
Schreiber Alajos. A teljesen új
diszleteket Rajnai Sándor tervezte.
(Premier bérlet 3. szám.)

Szombat d. u. 4: Liliomfi. (Ifjusági előadás,
kizárólag az iskolák részére.)
Este 9: Nem leszek hálátlan. (Rendes
bérlet 3. szám.)

Vasárnap d. u. 3: Bors István. (Hunyadi
Sándor nagysikerű vígjátékának első
olcsó helyáras előadása.)

d. u. 6: Kék róka.

este 9: Nem leszek hálátlan. (Harmad-
szor.)

Hétfélfél 9: Nem leszek hálátlan. (Negyed-
szer.)

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premier. A denevér.
Strauss operettje. Fősz.: Lida Baarova,
Fridl Czepa, Hans Söhnker, Hans
Mosser és Georg Alexander.

EDISON MOZGÓ: I. A zöld dominó. Conan
Doyle filmrevett bűnügyi filmje Karl
Ludwig Diehl és Brigitte Horney-vel.
II. Három a kisleány. Schubert operett-
je, fősz.: Greta Theimer, Paul Hörbi-
ger Else Esther és Gustav Waldau. III-
IV. Híradó és Miki Maus. Jön: Sher-
lock Holmes és London terror alatt.

MUNKÁS MOZGÓ: I. A véres országhatár
cow-boy dráma. Fősz.: John Wayne.
II. A sárga lobogó. Kalandor dráma.
Fősz.: Hans Albers, Dorothea Wich és
Olga Tchechova. III. Híradó. Következő
műsor: I. Charlie Chan, a cirkuszban.
II. Az eltorzított. Fősz.: Boris Karloff
és Lugosi Béla.

ROYAL MOZGÓ: Deanna Durbin és Sto-
kowsky (Garbo férje) „100 férfi és egy
kisleány”. Zene: Verdi, Liszt, Mozart,
Wagner. Számított jegyelvétel d. e.
11 órától. Telefon 37-05. Kedvezmé-
nyes és szabadjegyek érvénytelenek.

SELECT MOZGÓ: Bulu, a fehér tigris.
Fősz.: Asmara, gyönyörű bennszülött
leány és előttünk ismeretlen dzsungeli
állatok.

URANIA MOZGÓ: Rácsnélküli börtön.
Fősz.: Corine Luchaire, Annie Ducaux
és Roger Ducrest.

— Etruszk sírokat találtak Olaszor-
szágban. Rómából jelentik: A Po völgyé-
ben 307 etruszk sírt találtak. A lelet-
nek nagy tudományos jelentősége van.

UI BÉKEJAVASLAT

Cukorkát enni: minden biztonnal belső
foglalkozás, hiszen nehezen képzelhető ro-
hamozó harcos, aki édességet szopogat. Eb-
ben az értelemben már most új, országok
feletti békemozgalom mutatkozik. Csaknem
valamennyi országban kedvelik és fogyaszt-
ják az „505 a csiklál” remek új cukor-
kát. Bizony az is arra vall, hogy ez a
cukorka egészen rendkívül valami és egy-
ben öröndetes alátámasztója annak a gon-
dolatnak, hogy egymástól távol fekvő or-
szágok között is vannak kapcsolatok, me-
lyek a béke megőrzésének zálogai. Joggal
viseli tehát büszke címét:

EURÓPA CUKORKÁJA

Romániában gyártja

„KANDIA” S. p. a. TIMISOARA

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ sarokházban szép nagy üzlethelyi
ség, szoba, konyha lakással. Ugyanott egy
kisebb üzlethelyiség, Str. Pietroasă 30.

(1685)

LAKÓTÁRSNÖT keresek komfortos la-
kásomban. P. Unirii 13. em. 21.

(1683)

ELEGÁNSAN bútorozott szoba elsőrendű
ellátással két személynek uricálánál ki-
adó. Ugyanott diétás és rendes kóst kiho-
rádásra Grigorescu negyed, Str. Bravilor 6.

(1692)

SZEP kilátásu, napos szoba, esetleg bu-
torozva kiadó. Moșilor 115. Fenn a villában.

(1693)

LAKÁST KERES

2' szoba, konyha, komfortos lakást köz-
pontban keresek nov. 1-re Cimeket „La-
kás” jellegre a kiadóba kérek.

(T1446)

KÜLÖNTELKEN lakást keresek cca
800. I. Cezar környékén. Str. Petru Rares
80.

(N298)

KERESSEK novemberre napos, fűregmen-
tes, száraz-két szoba, konyha lakást belvá-
ros közelében. Ajánlatok „Egészséges la-
kás” jellegre a Novába.

(N236)

— Eltemették Cirill nagyherceget. Ko-
burgból jelentik: Cirill orosz nagyherce-
get tegnap temették el Koburgban. II.
Károly király Öfelségét a temetésen
Radu Djuvara meghatalmazott minisz-
ter képviselte, aki három koszorút he-
lyezett el, egyet a nagyherceg, egyet a
nagyhercegnő néhai Mária román anya-
királyné (nővére) a harmadikat pedig a
szász Koburg Gotha nagyhercegnő sir-
jára. Radu Djuvárát a temetés után
a szász Koburg Gotha hercegi pár-
kahlenbergi kastélyukban dezsónén lát-
ták vendégül. Cirill nagyherceg halála
után fia, Vladimir nagyherceg lett
most a Romanov ház feje, amit ünnepé-
lyesen kihirdettek

**Festésben
és tisztításban**



CZINR

VEZET!

Gázolt a németországi gépkocsi

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap délután egy Nagyvárad felé robogó I. A. 238-39. rendszámú németországi gépkocsi a Zöldsapka vendéglő közelében elgázolta Crisan Petre kolozstótfalusi lakost. A kocsit nyomban felügyelet alá vették, utasait leigazoltatták, a sebesültet pedig a klinikára szállították, majd az autó mindkét utasát a helyi rendőrségre vitték, ahol megindították ellenük az eljárást. Az elgázolt Crisan koponyaalapi törést szenvedett és állapota igen súlyos.

Erősen szaporodnak az unghenii kisajátítási panama letartóztatottjai

(BUCURESTI.) A tárgu-unghenii kisajátítás körüli visszaélések ügyében eddig a következő letartóztatások történtek: Candid Chiriza volt képviselő, Elisabeta Gavrisciuc, a baltii állami ügyvédség volt titkárnője és Ion Fianu, a földművelésügyi minisztérium volt vezértitkára és a minisztérium agrár-reform osztályának volt igazgatója. Fianu kihallgatása alkalmával kijelentette, hogy C. Sescioranu, aki akkoriban a földművelésügyi minisztérium megbízottja volt, magához hívatta és felkérte, hogy tájékoztassa erről az ügyről. Miután a szükséges tájékoztatást megadta, felsőbb helyről kapott hozzájárulást arra, hogy a kisajátítások ügyét Targu-Ungheniben befejezze. Majd hangoztatta, hogy 28 éves állami szolgálata alatt mindig kifogástalanul teljesítette feladatát. Az illovi törvényszék III. vizsgálóbírói kabinetje a kihallgatásokat még folytatja és többek között Vasile Iamandi jasi professzor, aki az egész ügyre felhívta az igazságügyminiszter figyelmét, Paleologu állami ügyvéd és Paunescu titkár adtak értékes felvilágosításokat. Az ügyből kifolyólag még szenzációs letartóztatások várhatók.

Dr. Rothmann bécsi professzor előadása Kolozsváron

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Az Erdélyi Múzeum Egyesület orvostudományi szakosztálya rendezésében tegnap este a ref. leánygimnázium fizikatermében igen érdekes és nagyértékű előadást tartott dr. Rothmann Sándor bécsi egyetemi tanár. Az illusztris előadó lebilincselő előadásában a tábeszes, paralízises és hátgerincsorvadásos megbetegedések kobra-kigyó-méreggel történő gyógy módjáról érkezett. Előadásában szemléltető módon vázolta a kobra-kigyó-méreggel történő gyógyító eljárása eddigi csodálatos eredményeit. Példát sorolt fel, hogy egy tíz év óta hátgerincsorvadásban szenvedő ember, aki betegsége miatt munkaképzetlenségre volt kárhoztatva, a kobra-kigyó-méreggel történt gyógykezelése folytán teljesen visszanyerte munkaképességét. Megállapította, hogy a vérbajnál, valamint a paralízises megbetegedéseknél a salvarsannal, malária-oltással és a kobra-kigyó-méreggel folytatott gyógy módja eddig elképzelhetetlen eredményeket mutatott fel. A bécsi professzor előadását, amelyet nagyszámú közönség hallgatott meg, dr. Koleszár László szakosztályi elnök tartalmas beszéde nyitotta meg, illetve zárta be, aki megköszönte a nagyértékű tudományos előadást.

— MA LESZ JABOTINSKY ELŐADÁSA. Az új cionista világszervezet elnöke, Wladimir Jabotinsky ma, szerdán este 9 órakor a Capitol-mozgó helyiségében előadást tart Palesztináról és a zsidó kivándorlás égető problémáiról. Az előadás iránt széleskörű érdeklődés nyilvánul meg.

Öngyilkos lett két brassói örömlány

(BRASSÓ.) A Barcaság fővárosában valóságos öngyilkossági járvány lépett fel. A tegnapi napon két öngyilkosság is történt. Pop Anna 20 éves és Pengő Vilma 27 éves örömlányok megundorodva az élettől, elhatározták, hogy öngyilkosok lesznek. Bezárkóztak szobájukba és nagymennyiségű marószóda oldatot ittak. A rövid idő múlva fel-

lépő kínzó fájdalom hatása alatt jajgatni kezdtek és sors társaik felfedezték az öngyilkosságot. A két szerencsétlen leányt beszállították a kórházba, ahol gyomormosást alkalmaztak. Az elszennvedett súlyos belső sérülések következtében azonban kevés a remény az életbenmaradásukhoz.

—o—

Kat halottja van az újabb angliai repülőszerencsétlenségnek

(LONDON.) Dunmuk közelében megdőbent repülőszerencsétlenség történt. Két repülőgép eddig még tisztázatlan körülmények között a levegőben összeütközött és mind a két gép lezuhant. A szerencsétlenségben hat ember

vesztette életét. Minthogy ez a repülőszerencsétlenség több, mint a századik már ebben az évben Anglia területén, a hatóságok a legszigorúbb vizsgálatot indítottak a tragédia összes körülményeinek tisztázására.

Teljes erővel megkezdődött az angolok palesztinai tisztogatási akciója

Nagyfontosságú tárgyalások Budapesten — Szlovák miniszterek utaztak Berchtesgadenbe kihallgatásra

(LONDON.) Neville Henderson berlini angol követ ma visszautazik az angol fővárosba. Henderson az angol-német légi egyezmény ügyéről, illetve lehetőségeiről fogja tájékoztatni az angol kormányt, továbbá azokról a lehetőségekről, amelyeknek alapján a Chamberlaini tervek figyelembevételével tovább lehet folytatni a német-angol megbékélés ügyét.

TÁRGYALÁSOK BUDAPESTEN

Imrédy magyar miniszterelnök tegnap két ízben is kihallgatáson volt Horthy kormányzónál. A kihallgatáson jelen voltak Kánya külügyminiszter és Rácz hadügyminiszter is. Előzőleg gróf Teleky Pál kultuszminiszter volt kihallgatáson. Délután minisztertanácsot tartottak, amelyet este 10 órakor is folytattak és a tanácskozások késő éjszakáig elhúzódtak. Ugyancsak Budapestről jelentik, hogy gróf Lubienszky, a lengyel külügyminisztérium kabinetfőnöke, Beck lengyel külügyminiszter bizalmasa gróf Csáky meghatalmazott miniszter látogatásának viszonzásul a magyar fővárosba érkezett és ott Kánya külügyminiszterrel folytatott tanácskozásokat. A Komáromban megszakadt magyar-csehszlovák tárgyalások Pozsonyban történő újrafelvételéről hivatalos helyen még semmit sem tudnak, illetve a nyilatkozattétel elől elzárkóztak.

SZLOVÁK POLITIKUSOK HITLERNEL

(BELGRÁD.) A Politika értesülése szerint Tiso és Durcsánszky szlovák, illetve rutén miniszterek ma Berchtesgadenbe mennek és Hitler kancellártól kihallgatást kérnek.

BECK LENGYEL KÜLÜGYMINISZTER ROMÁNIÁBAN

(VARSO.) Beck lengyel külügyminiszter Romániába utazott kíséretével együtt. A lengyel külügyminisztert a marasestii állomáson Petrescu Comnen román külügyminiszter fogadja, azután tovább utaznak Galațiába, ahol a lengyel külügyminiszter részt vesz a nagy királyi hadgyakorlatokon és kihallgatáson jelenik meg II. Károly király öfelsége előtt.

A FASISZTA NAGYTANÁCS ÜLÉSE

(RÓMA.) A fasiszta nagytanács tegnapi ülésén kizárólag belpolitikai kérdésekkel foglalkoztak, főleg a korporációs törvényhozás felállításáról. A legközelebbi tanácskozásokon azonban

már nagyjelentőségű külpolitikai kérdések kerülnek majd letárgyalásra.

MEGKEZDÖDÖTT A RENDCSINÁLÁS PALESZTINÁBAN

(JERUZSÁLEM.) Az angol csapatok megkezdtek az arab terroristák elleni hadműveleteket. Elsősorban is Jeruzsálem óvárosának megtisztítására, illetve felszabadítására készülnek. Az angol csapatok haditaktikája az, hogy a terepet fokozatosan veszik birtokba, s a terroristák csoportoktól teljesen megtisztítják, majd tovább folytatják az előnyomulást. Az angol rendőrség és katonaság „tisztogató” munkáját harcok és repülőgépek támogatják. Az arab terroristák az eddigi jelentések szerint rendkívüli szívóssággal védekeznek és tartják állásaikat, de az angol csapatok legmodernebb műszaki felszerelésével szemben a harc eleve kilátástalannak látszik a számukra. Egész Palesztina polgári lakossága rendkívüli izgalommal nézi a fejleményeket és reméli, hogy az angoloknak ez a mostani erőteljes látszó fellépése végül is megteremtí a mandátárius területen a békés polgári munka végzéséhez szükséges nyugalmat.

— Halálozás. Ezuton fájdalommal tudatom ismerőseimmel, hogy férjem f. hó 17-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 19-én, szerdán délután 3 órakor lesz a köztemető halottas kápolnájából. Özv. Svájcz Jánosné.

— LETARTÓZTATOTT A KATONAI TÖRVÉNYSZÉK EGY FIATAL ROMÁN ORVOST. A helyi állambiztonsági rendőrség közegei a katonai ügyészség rendelkezése a napokban letartóztatták Stefan Buzdugan fiatal román orvost azért, mert az első számú hadtestparancsnoki rendeletbe ütköző bűncselekményt követett el. Az orvos vizsgálati fogságát tegnap erősítette meg a katonai törvényszék.

— Köszönetnyilvánítás. Ez uton mondunk köszönetet mindazon jóbarátainknak és ismerőseinknek, akik forrón szeretettel és jó anyánk temetésén résztvettek és részvételükkel fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. A Szabó család.

— A HUSZÉVES ÉVFORDULÓ. Az összes bucarestii lapok közlik Vaida Sándor volt miniszterelnök, koronatanácsos fényképét és megemlékező cikkeket jelentettek meg abból az alkalomból, hogy 20 évvel ezelőtt az akkori magyar parlamentben, mint a román nemzeti párt képviselője felolvasta a párt nyilatkozatát Erdélynek Magyarországtól való különválásáról.

Rendőrségi hírek

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Braun Alexandru és Fülöp Erzsébet ismeretlen tettesek ellen ruhálopás miatt tettek feljelentést a rendőrségen. — Tarcea Petru dési lakos 2000 lej értékű órájának titokzatos ellopását jelentette be az I. kerületi rendőrségnél. — Sajovics Lajos Piața Garii 20. szám alatti lakos Tamás Anna ellen tett feljelentést, aki 2000 lej értékű megkérőztette. — Muresan Alexandru Chintaului 7. szám alatti lakos Herczegh Hermannal szemben tett feljelentést csalás miatt. — Orosz Ioan Consiliul Național 9. szám alatti lakos pedig Herzog Andrást jelentette fel, mert őt bántalmazta.

Rusu Ioan rendőr a III. kerületi rendőrségre előállított egy Horváth Dezső nevű katonaszökevényt, akit kihallgatása után átadtak a téparancsnokságnak.

LEGUJABB SPORT

Nem lesz magyar játékos az angolok elleni kontinentális válogatottban!

(BUDAPEST.) A Magyar Labdarúgó Szövetség tegnap táviratilag közölte a FIFA-val, hogy nem tudja megszerezni a kontinens válogatottját, kijelölt magyar játékosok szabadságát s így az angolok elleni mérkőzésen nem vehetnek részt.

A FIFA sajnálattal vette tudomásul a bejelentést és intézkedett, hogy magyarok helyett más játékosokat jelöljenek.

— TŰZ. Tegnap este 7 óra tájban a Fabriciei de spirit ucc. 9 szám alatt egy nádból készült zsidó imasátorban, amely Weinstein Ernő tulajdona volt, váratlanul tűz keletkezett. A tüzet a kihívott tűzoltók eloltották. A kár egészen jelentéktelen.

— Sakkszimultán a Gutenberg Otthonban. A KMSC sakkszakosztályának rendezésében, dr. Neumann Albert sakkmester október 20-án csütörtökön este 8 órai kezdettel tartja harmadik szimultán versenyt a nyomdászok Memorandului 23 szám alatti otthonában. A versenyt eddigi állása 17 nyert, 3 eldöntetlen, 4 veszített dr. Nueman javára. A most lebonyolításra kerülő versenyen a nyomdászok igen jó játékerőt képviselnek sakkzói fognak tulnyomó számban résztvenni és ezért a mester nehéz feladat előtt áll, ha eddigi szép eredményét tartani akarja.

— Orosz pilóták tudományos jelentőségű fényképezése. Stockholmból jelentik: Moszkvai híradás szerint két orosz pilótának fényképfelvételek alapján sikerült megállapítani azt a helyet, ahol 30 év előtt, 1908-ban lezuhant egy óriási meteor a Tunguszka szibériai folyó közelében.

— A CIPÉSZSZINDIKÁTUS KÖZLEMÉNYE. A Cipésszindikátus csütörtöktől kezdve egy hónapig tartó anatómiai tanfolyamot nyit, amelyet az e célra kiküldött orvos tart. Jelentkezhetni a Mihai Viteazul-tér 35. szám alatti Cipésszövetkezetben, vagy a volt Ipartestületben (Carolina-tér).

— MÓDOSÍTOTTÁK A MUNKA-SZERZŐDÉSEKRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYT. Az Uralkodó a Rador távirati iroda bukaresti jelentése szerint törvényrendeletet irt alá, amely a munkaszerződési törvény 1., 49., 78. és 89. szakaszait módosítja. Ezek a szakaszok a pihenő szabadságok ügyére és az egyéni munkaszerződések felmondására vonatkoznak, illetve ezeket a kérdéseket újból szabályozzák.

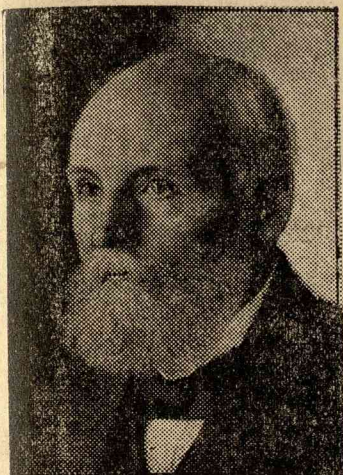
— MEGGYILKOLTÁK A MADAGASZKÁRI FRANCIA FŐBIZTOST. Párisi jelentés szerint Madagaszkár párisi főbiztosa titokzatos gyilkosságnak esett áldozatul. Közelebbi részletek még hiányoznak.

—o—

BUN DE IMPRIMAT

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

Csütörtöki képes világhiradó



Meghalt Ferdinand Schrey, a német györsírási egyik uttörője.



BERNHARD SHAW VÉGIGNÉZI EGY DARABJA FILMJÉT. Bernhard Shaw, a világhírű író megnézi Pigmalion c. darabjának filmváltozatát. Mellette Wondy Hiller és Leshe Howard, a darab főszereplői ülnek.



A BRIT LÉGIÓ PARANCSNOKA. Sir Francis Fetherstone-Goodley lesz a brit légiók parancsnoka.



210 KILOMÉTER ÓRÁNKÉNT AZ ÚJ MOTORCSOLNAK SEBES SÉGI VILÁGREKORD. Sir Malcolm Campbell „Blue Bird” nevű csónakján érte el az egyik svájci tavon az új rekordot.



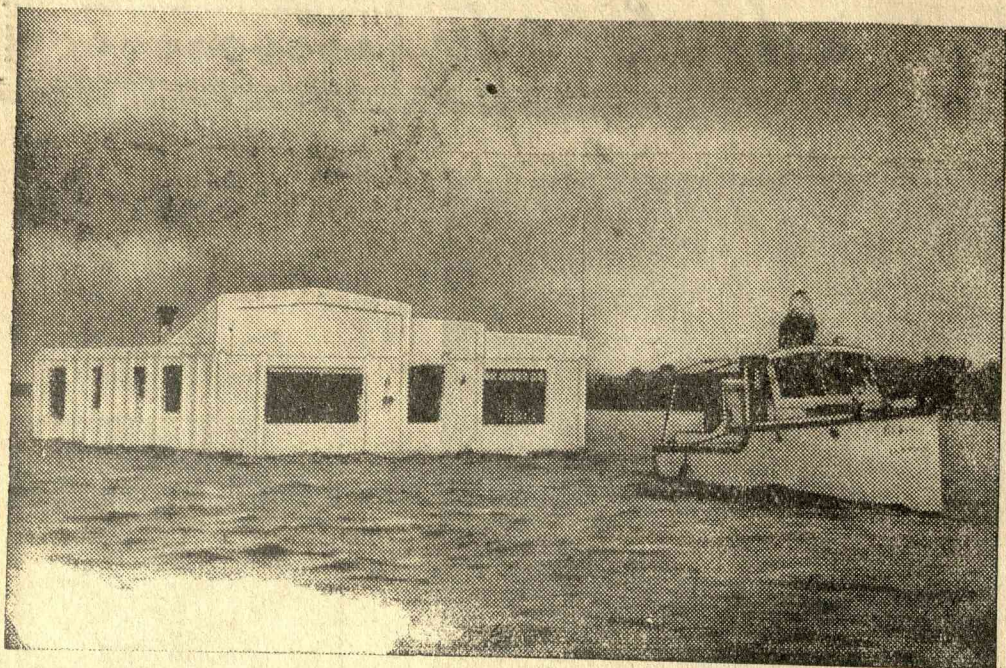
TERRORCSELEKMÉNYEK PALESZTINÁBAN. Palesztinában az arab terroristák valóságos rémuralmat teremtettek egyes vidékeken szabadjára engedett garázdálkodásukkal. Képünk a felrobbantott jerichói nagy hidat mutatja, amelyet az arab terroristabandák leve gőbe röpítettek.



A NÉMET CSAPATOK BEVONULÁSA ASCHBA. Amint látható, a szudéta német ifjuság hamar megbarátkozott a bevonuló katonákkal.



A kerekdombi Jézus Szive kápolna műkedvelő gárdája október 9-én, vasárnap nagy sikerrel mutatta be „A betyár kendője” című népszínművet a róm. kath. gimnáziumban.



ACÉLHÁZ A VIZEN. Illinois államban egy házépítő társaság szállítható acélházakat szerkesztett össze és azokat, amint képünkön látható, hajóként szállítja el a vizen. A házat egy motorcsónak vontatja a rendeltetési helyére.



A milánói stadionban kiosztják a női atlétikai bajnokságok győztes díjait.



Svéd géppuskások gyakorlatozás közben.



A VIHAR FORGALMI AKADÁLYT OKOZ. London felett nagy vihar tombolt keresztül, amely egy évszázados fát is kidöntött. A fa egy zsufolt autóbuszra dőlt, 3 embert megölt és többeket megsebesített. A forgalom órákon át szünetelt.



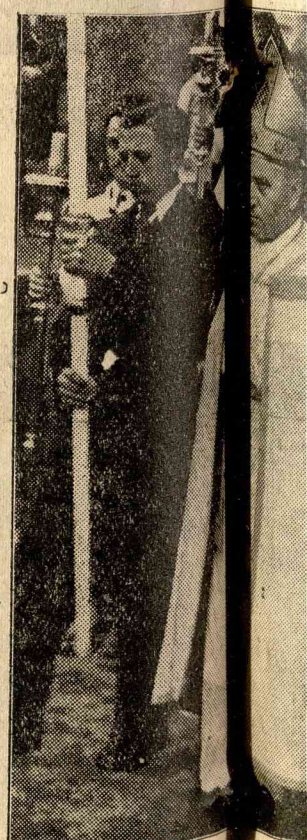
MOORER.



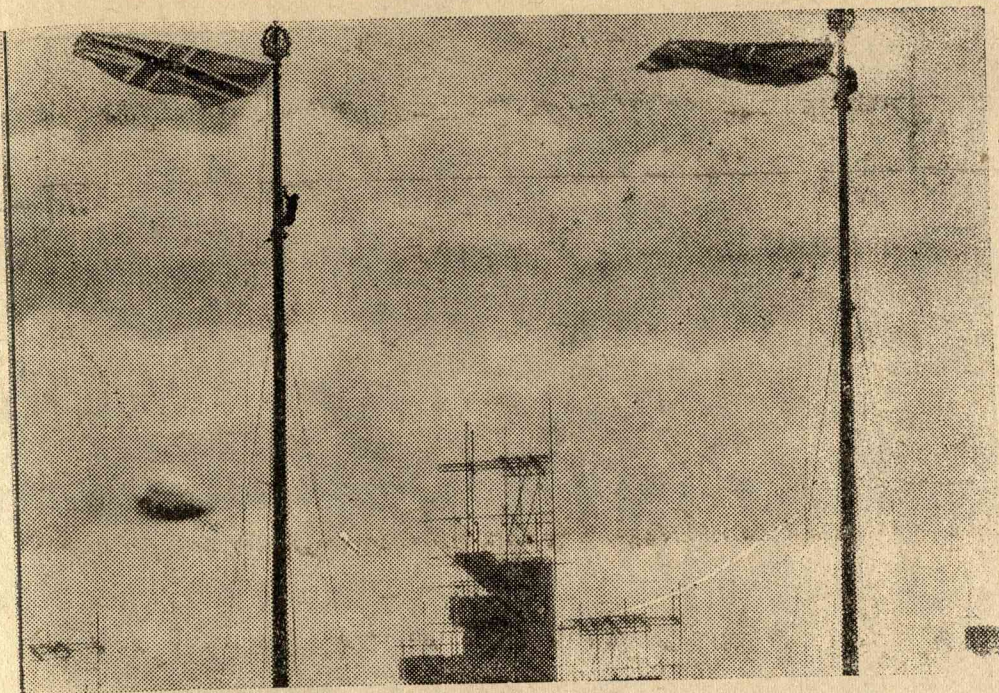
AZ UJ ANGOL „LÖVÉS-Z-KIRÁLY”. A Bisley-i lövészversenyen Barlow kapitány nyerte el az első díjat. A jelenlevők vállukon hordják körül az új lövész-királyt.



A nagybányai Szt. József otthon felszentelése. Fiedler István püspök és Pakocs Károly kanonok-plebános.



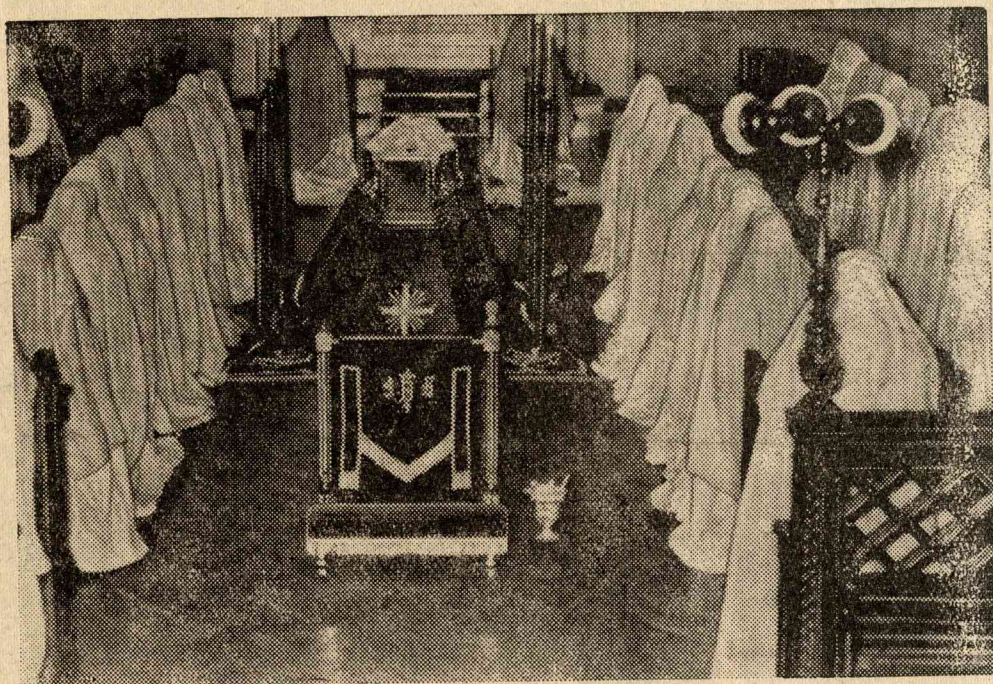
FIEDLER ISTVÁN nagymise után indul a felszentelésére.



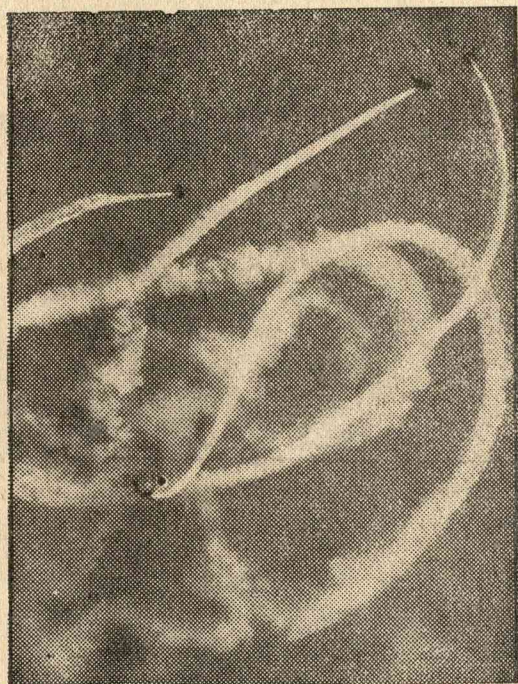
LESZERELTÉK A BRIT FLOTTÁT.



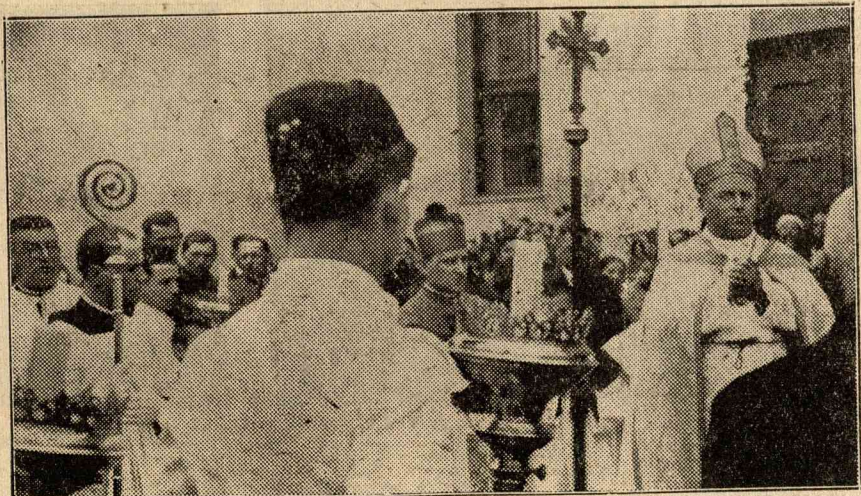
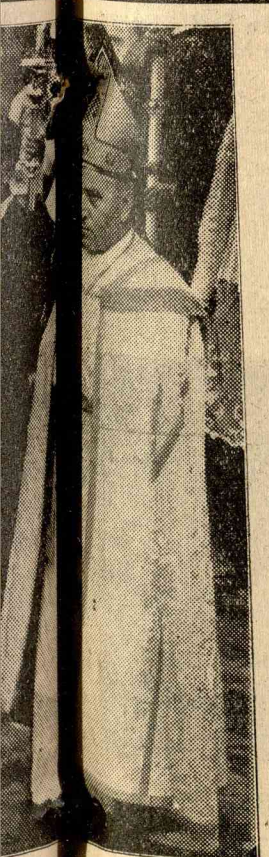
MENEKÜLÉS AZ UTOLSÓ PILLANATBAN. Az északamerikai hurrican szélvihar hatalmas károkat és áradásokat okozott. Ez a New Jersey-i farmer éppen az utolsó pillanatban tudta magát és családját megmenteni.



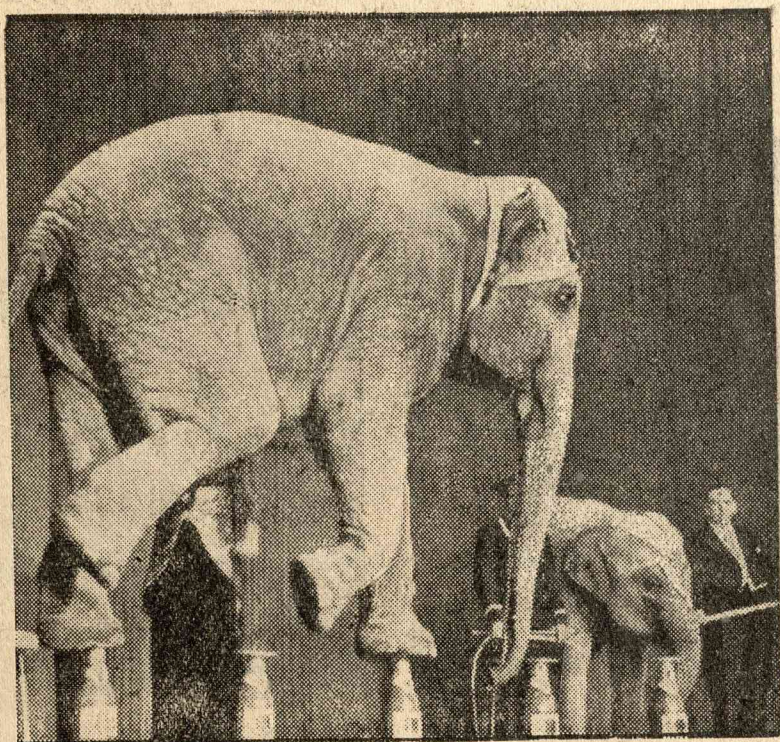
APÁCÁK HALOTTI VIRRASZTÁS A. A páris Mária Egyesületi apácák sűrűn lefátyolozva virrasztanak halott testvérük ravatalánál. Képünk egy ilyen virrasztási szertartást mutat be.



ÉGI-POLIP. Négy „égi rajzóló” repülőgép mutatta be 50.000 ember előtt az ugynevezett „égi polip”-ot.



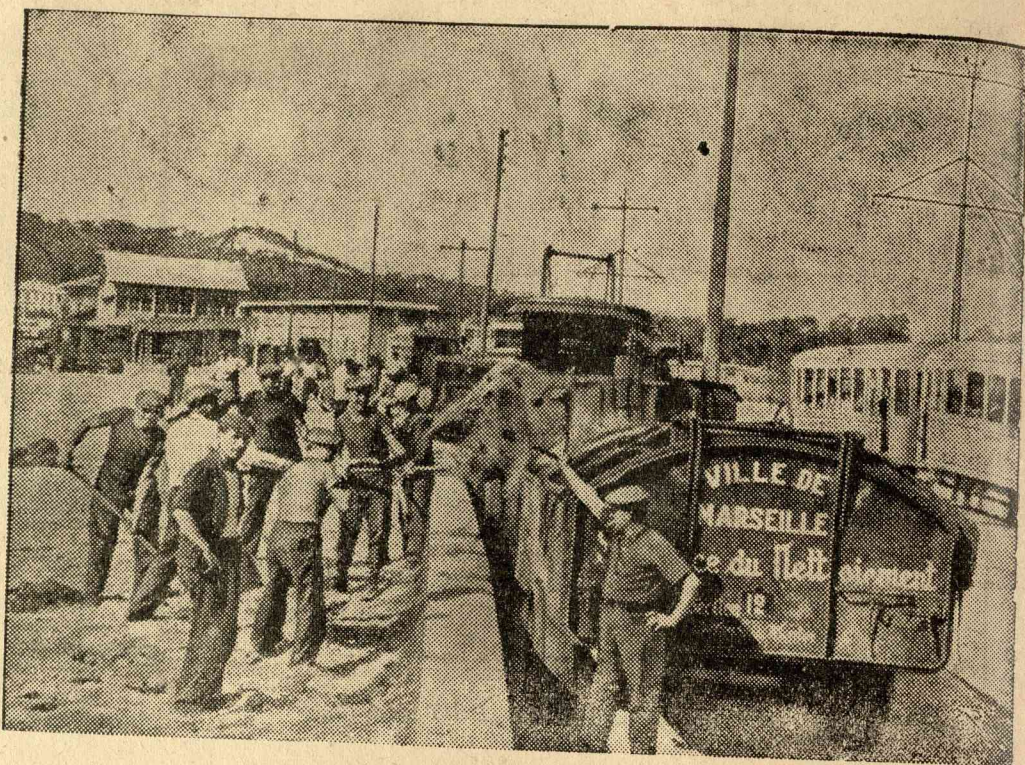
Nagymise után az ünneplő közönség körmenetben vonult a plebánia udvarára, ahol Fiedler István püspök felszenteli a nagybányai róm. kath. otthont.



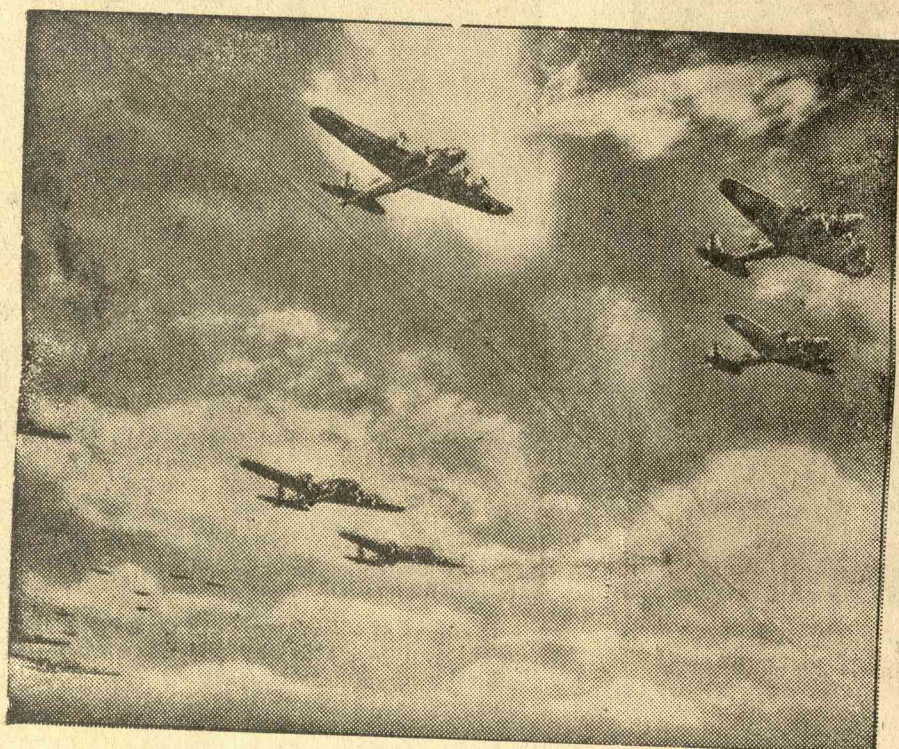
A VILÁG LEGOKOSABB ELEFÁNTJAI. Képünkön a világ két legokosabb elefántját, a berlini német állatkert két kedvencét mutatjuk be. Ezek az elefántok valóban csodálatos intelligenciával rendelkeznek. Aholók egy szavára a mutatványok egész sorozatát végzik el.



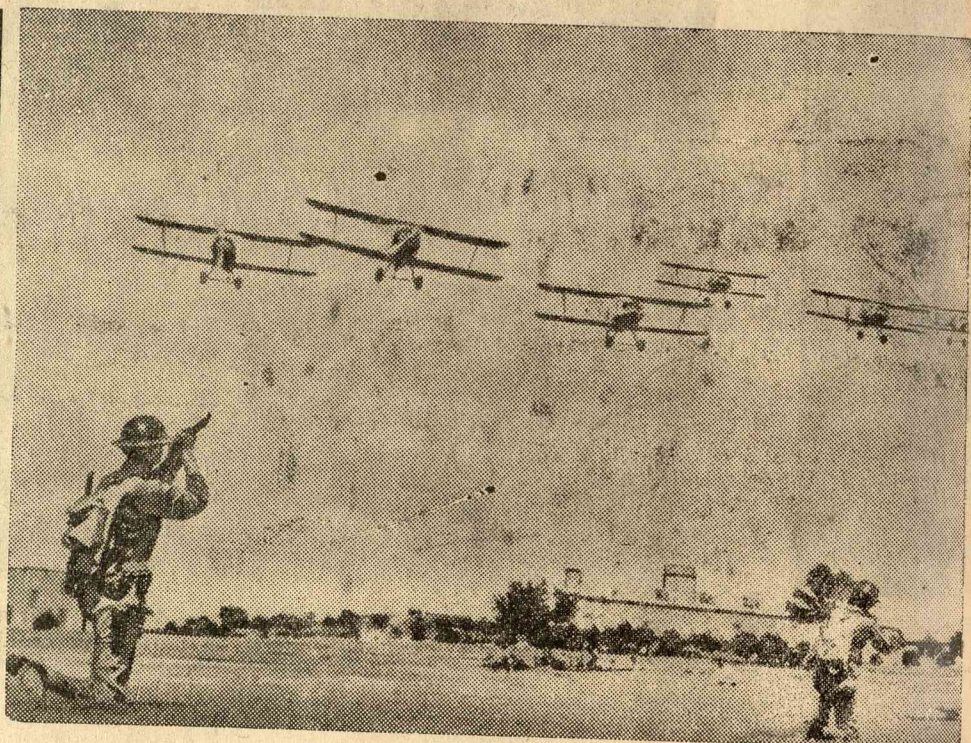
AZ EIGER-NORDWANDI JEGES HEGYCSUCS MEGMÁSZÁSA. Német turisták megmázták az eddig elérhetetlennek látszó Eiger-Nordwand-i jégcsucst. Egy közelmúlt számunkban közöltük Jörg, Heckmair, Kasperek és Harrer müncheni, illetve bécsi turisták képét, akik ezt a nagyszerű teljesítményt véghez vitték.



A MARSEILLEI LÉGVÉDELMI GYAKORLATOK. Nagy tank-kocsikban szállítják a homokot a gyakorlótérre.



AMERIKAI BOMBAVETŐK NAGY GYAKORLATA.



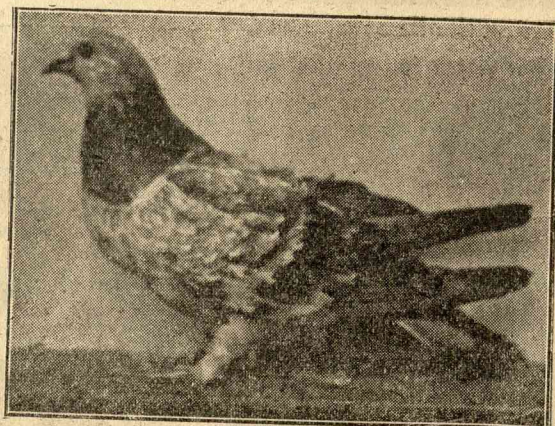
AZ AMERIKAI LÉGVÉDELMI GYAKORLATOKRÓL. Mélyen szálló repülő gépek intéznek támadást a gyalogság ellen, amely a képünkön látható módon védekezik.



Angol gólyvász-galamb.



Bucharai dobos-galamb.



Fedros-galamb.



Kőrösi keringő-galamb.

A szakszerű galambtenyésztésről értékes könyvet író Moldvai Ferenc (Cluj-Kolozsvár, M. Rudeanu 19.) tenyésztetéből.